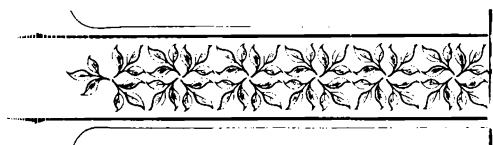


A FALU



ROSSZA

Eredeti magyar opera 3 felvonás, 4 képben.

Szövegét

Tóth Ede hasonczimü népszinműve után

írta

DR. VÁRADY ANTAL.

Zenéjét szerzé

HUBAY JENŐ



HUBAY JENŐ

A FALU ROSSZA.

Megjelent kiadványok.

	Ára
Teljes szöveges zongorakivonat	6 frt — <u>netto</u>
Zongorakivonat két kézre	4 „ 20 <u>netto</u>
I. (Potpourri) Egyveleg zongorára két kézre	1 „ 80 kr.
II. „ „ „ „ „	1 „ 80 „
Nyitány külön zongora két kézre	1 „
„ „ „ négy „	2 „
Harmadik kép bevezető zenéje:	
zongora két kézre	60 kr.
„ négy „	90 „

Énekhangra.

Finum Rózsi dala: „Három galamb egy fészekben“	90 kr.
Boriska jelenete: „Istenem, istenem“	90 „
Sándor jelenete: „A faluban utczahosszat“	90 „
Sándor bucsuja: „Kongasd vén robotos“	90 „

Hegedűre zongora-kisérettel.

Potpourri (Egyveleg)	1 frt 80 kr.
--------------------------------	--------------

Czimbalomra.

Potpourri (Egyveleg)	1 frt 80 kr.
--------------------------------	--------------

A FALU ROSSZA

Hubay Jenő.

Személyek.

Feledi Gáspár, a falu birája	<i>Baryton</i>
Boriska, a lánya	<i>magas Szoprán</i>
Tercsi, fogadott lánya	<i>mezzo Szoprán</i>
Lajos, fia	<i>Baryton</i>
Finum Rózsi, falubeli menyecske	<i>Szoprán</i>
Gonosz Pista, bakter	<i>Bass buffo</i>
Göndör Sándor, szolgálégény	<i>Höstenor</i>
Cserebogár Jóska, csősz	<i>Tenor</i>

Történik egy magyarországi dunántúli falúban. Idő jelenkor. Az első kép Feledi Gáspár udvarán. A második az utcán Feledi háza előtt. A harmadik a mezőn az ér mentén. A negyedik a falu piacán. Falubeliek, férfiak, nők, gyermekek, cigányok, a kántor, a tanító stb.

TARTALOM.

I. felvonás. (Első kép.)

	Oldal
Nyitány	5
1. jelenet. „Alma kettős“ Tercsi és Lajos	15
2. „ Feledi és Gonosz párbeszéde	22
3. „ Rózsi belépője: <i>Három galamb egy fészekben</i> “	28
4. „ Gonosz magánjelenete „ <i>Hallja minden háznak ura</i> “	34
5. „ Tercsi és Gonosz párbeszéde	38
6. „ A nép felvonulása, eljegyzési ünnepély	42
7. „ Rózsi áttör a népen „ <i>Itt termettem, itt vagyok.</i> “ Czivakodó kar: „ <i>No de nézzed, ez is itt van.</i> “ Rózsi átkozó jelenete	48
8. „ Boriska magánjelenete, a hold kél, „ <i>Istenem, istenem</i> “	61
9. „ Göndör Sándor belép, Boriskávali párbeszéde, a nép éneke a házban	65
10. „ Kettős Sándor és Tercsi között „ <i>Arra az istenre kihez imádkozól, felelj</i> “ Sándor Tercsire lő	73

II. felvonás. (Második kép.)

1. jelenet. Bevezető zene. Csárda jelenet. Csukott szinpadról hallatszik Sándor éneke: „ <i>Hegedűszó, furulyaszó, czimbalom.</i> “ Legények danája	82
2. „ Rózsi kopogtat a csárda ablakán és Sándor hívására beszalad a csárdába	89
3. „ Duhaj nóta: „ <i>A kinek nincs szeretője bort igyék</i> “, táncz	92
4. „ A bakter éneke: „ <i>Éjfél után óra három</i> “.	97
5. „ Tercsi és Boriska a csárda ablaka alatt, a bakter ismételt kiáltása	98
6. „ Rózsi kiugrik a csárdából és meglepi Tercsit és Borist: „ <i>Igy ni la! hát ti is itten</i> “	100
7. „ Gonosz belép, meglepi a három nőt	101

Oldal

8. jelenet. Sándor és cigányok a csárdából ki- jönnek: „ <i>Ácsi cigány itt a háza.</i> “ Sán- dor jelenete: „ <i>A faluban utca hosszat,</i> “ legények dongó kara kíséri	106
9. „ Feledi a házból kilép, dulakodás, Bo- riska, Tercsi, Lajos, nép	111
10. „ Rózsi: „ <i>Soh' se bántsa ezt a legényt.</i> “ Feledi megátkozza lányát	114

III. felvonás. (Harmadik kép.)

	Oldal
Bevezető zene	120
1. jelenet. Boriska egy fűzfa alatt alszik, távolból női kar. Boriska ébredése: „ <i>Mi ez? hol vagyok</i> “	125
2. „ Gonosz és Cserebogár Jóska. „ <i>Csösz meg bakter együtt járnak.</i> “	131
3. „ Sándor és Rózsi a fahidon át jönnek. Rózsi kötekedése	135
4. „ Sándor egyedül, nagy magánjelenete „ <i>Hej Bátki Tercsi de megölted ezt a szívet</i> “ (harang a faluból) „ <i>Kongasd vén robotos,</i> “ „ <i>Áldjon meg az isten, édes falum tája</i> “	140
5. „ Boriska visszatér. Párbeszéd Sándor és Boriska között. Bucsúkettős. Boris a vizbe ugrik	146

III. felvonás. (Negyedik kép.)

1. jelenet. Táncz. Kar: „ <i>Mint a hajló rózsabimbó hajladozzál.</i> “ Cziczázó, a nép a tem- plomba vonul	156
2. „ Feledi, tanácsbeliek, szintén a templomba mennek	166
3. „ Tercsi és Lajos, engesztelő kettős	169
4. „ Feledi visszatér a templomból. Gonosz és Jóska. Zsoltár a templomban	175
5. „ Boriska és Sándor. Rózsi: „ <i>Ejnye lám, itt a lelkem párosával.</i> “ Gonoszra rá- sütik, hogy tolvaj. Együttes	180



„A Falu rossza.“

Nyitány.

Hubay Jenő, Op. 50.

Moderato.

Piano.

The musical score is written for piano in 4/4 time, marked Moderato. It begins with a piano (p) dynamic. The first system shows the initial chords and a melodic line in the right hand. The second system features a forte (ff) dynamic, with a more active melodic line and a complex bass line. The third system returns to piano (p), with a smoother melodic line. The fourth system features a forte (ff) dynamic, with a more active melodic line and a complex bass line. The fifth system concludes with a piano (p) dynamic, with a smoother melodic line. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings.

Poco più vivo.

The first system of music consists of two staves. The right staff contains a series of chords, while the left staff features a melodic line with some grace notes. The dynamic marking *p* is placed at the beginning, and *cresc.* is written above the left staff in the second measure.

The second system continues the piece. The right staff has chords, and the left staff has a melodic line. The dynamic marking *pp* is placed below the left staff in the second measure, and *mp* is placed above the right staff in the fourth measure.

The third system shows the progression of the music. The right staff contains chords, and the left staff has a melodic line. The dynamic marking *mf* is placed below the left staff in the third measure, and *cresc.* appears in the first and fifth measures.

The fourth system continues with the same musical texture. The right staff has chords, and the left staff has a melodic line. The dynamic marking *p* is placed below the left staff in the second measure, and *cresc.* is placed above the left staff in the fourth measure.

The fifth system shows a change in dynamics. The right staff has chords, and the left staff has a melodic line. The dynamic marking *mf* is placed below the left staff in the first measure, and *f* is placed below the left staff in the third measure. *cresc.* markings are present in the second and fourth measures.

The sixth system concludes the piece. The right staff has chords, and the left staff has a melodic line. The dynamic marking *ff* is placed below the left staff in the first measure, and *mp* is placed below the left staff in the fourth measure. *cresc.* is placed above the left staff in the third measure, and *poco a* is written at the end of the system.

musical score system 1, piano and treble clefs, includes markings *poco cresc.* and *accel.*

musical score system 2, piano and treble clefs, includes marking *f*

musical score system 3, piano and treble clefs, includes marking *cresc.*

Tempo I.

musical score system 4, piano and treble clefs, includes marking *ff*

musical score system 5, piano and treble clefs, includes marking *dim.*

musical score system 6, piano and treble clefs, includes markings *mf* and *dim.*

espress.
pp *cresc.* *mf* *dim.*

The first system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower in bass clef. The key signature has one sharp (F#). The music begins with a piano (*pp*) dynamic and an *espress.* (espressivo) marking. It features a series of chords and melodic lines with slurs. The dynamics progress through *cresc.* (crescendo), *mf* (mezzo-forte), and *dim.* (diminuendo). There are six measures in total.

Poco meno moto.

The second system continues the piece. It begins with a tempo change to *Poco meno moto.* The music is written in two staves. The upper staff has a melodic line with slurs, and the lower staff has a bass line. The dynamics include *p* (piano) and *mf*. There are three measures in this system.

cresc. *p* *mp*

The third system features two staves. The upper staff has a melodic line with slurs and a *cresc.* marking. The lower staff has a bass line with a *p* marking. The system concludes with a *mp* (mezzo-piano) dynamic. There are six measures in total.

cresc.

The fourth system consists of two staves. The upper staff has a melodic line with slurs and a *cresc.* marking. The lower staff has a bass line. The dynamics include *p* and *mp*. There are six measures in total.

mf *espress.* *cresc.*

The fifth system features two staves. The upper staff has a melodic line with slurs and a *mf* dynamic. The lower staff has a bass line with a *cresc.* marking. The system concludes with a *cresc.* marking. There are six measures in total.

Allargando. *cresc.* *ff*

The sixth system features two staves. The upper staff has a melodic line with slurs and a *cresc.* marking. The lower staff has a bass line with a *ff* (fortissimo) marking. The system concludes with a *cresc.* marking. There are six measures in total.

Allegro non troppo.

The first system of the musical score consists of two staves. The upper staff features a complex melodic line with many beamed sixteenth notes and some trills. The lower staff provides a harmonic accompaniment with chords and moving bass lines. The dynamic marking *pp* is placed at the beginning of the system.

The second system continues the piece. It includes a *cresc.* (crescendo) marking. The music concludes with a double bar line and a key signature change to two flats.

Allegro.

The third system begins with a new tempo marking, *Allegro*. The upper staff has a more rhythmic and melodic character with eighth and sixteenth notes. The lower staff continues with a steady accompaniment. The dynamic marking *pp* is present.

The fourth system features a *dim.* (diminuendo) marking. The upper staff has a melodic line with some grace notes. The lower staff has a rhythmic accompaniment. A fingering number '5' is shown above a note in the upper staff.

The fifth system includes a *ff* (fortissimo) dynamic marking. The upper staff has a melodic line with a fingering number '6' above a note. The lower staff has a rhythmic accompaniment.

The sixth system concludes the piece. It features a *sf* (sforzando) dynamic marking. The upper staff has a melodic line with a fingering number '8' above a note. The lower staff has a rhythmic accompaniment. The system ends with a double bar line and a key signature change to two flats.

Andante con moto.

The first system of the musical score for 'Andante con moto.' features a piano accompaniment in the left hand and a melodic line in the right hand. The key signature has two flats, and the time signature is 3/4. The piano part begins with a *pp* dynamic and includes a sixteenth-note triplet and a sixteenth-note sextuplet. The right hand starts with a sixteenth-note triplet. The system concludes with a *mp* dynamic marking.

The second system continues the 'Andante con moto.' piece. It features a *sf* dynamic marking in the right hand and a *pp* dynamic in the left hand. The piano part includes a sixteenth-note sextuplet. The system ends with a *pp* dynamic marking.

The third system of the 'Andante con moto.' piece shows a *mp* dynamic in the right hand and a *pp* dynamic in the left hand. The system concludes with a first ending bracket labeled '1' and a *pp poco rall.* dynamic marking.

Allegro.

The first system of the 'Allegro.' section is marked with a *ff* dynamic. The right hand features a five-note quintuplet. The piano accompaniment in the left hand consists of a steady eighth-note bass line.

The second system of the 'Allegro.' section includes a *cresc.* (crescendo) marking in the piano part. The right hand continues with a melodic line, and the left hand maintains the eighth-note bass line.

The third system of the 'Allegro.' section features a *sf* (sforzando) dynamic marking in the piano part. The right hand continues with a melodic line, and the left hand maintains the eighth-note bass line.

First system of musical notation. The treble clef contains a series of chords, some with slurs. The bass clef contains a melodic line with eighth notes. Dynamics include *p* (piano) and *sf* (sforzando).

Second system of musical notation. The treble clef continues with chords and slurs. The bass clef continues with the melodic line. Dynamics include *sf* and *f* (forte).

Third system of musical notation. The treble clef features more complex chordal textures. The bass clef has a melodic line with some rests. Dynamics include *cresc.* (crescendo), *ff* (fortissimo), and *f*.

Fourth system of musical notation. The treble clef has a melodic line with slurs. The bass clef has a melodic line with slurs. Dynamics include *mf* (mezzo-forte) and *f*.

Fifth system of musical notation. The treble clef has a melodic line with slurs. The bass clef has a melodic line with slurs. Dynamics include *mf*.

Sixth system of musical notation. The treble clef has a melodic line with slurs. The bass clef has a melodic line with slurs. Dynamics include *sf* and *p*.

First system of musical notation. It consists of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The key signature has two sharps (F# and C#). The music features complex chordal textures with many accidentals. Dynamics include *sf* (sforzando) and *p* (piano).

Second system of musical notation. It continues the grand staff from the first system. Dynamics include *sf* (sforzando).

Third system of musical notation. It continues the grand staff. Dynamics include *sf* (sforzando).

Fourth system of musical notation. It continues the grand staff. Dynamics include *pp* (pianissimo).

Fifth system of musical notation. It continues the grand staff. Dynamics include *poco a poco* (poco a poco).

Sixth system of musical notation. It continues the grand staff. Dynamics include *crescendo*.

First system of musical notation. It consists of two staves: a treble clef staff on top and a bass clef staff on the bottom. The key signature has two sharps (F# and C#). The first measure starts with a dynamic marking of *f*. The second measure has a *cresc.* marking. The music features complex chordal textures and melodic lines in both hands.

Second system of musical notation. It consists of two staves: a treble clef staff on top and a bass clef staff on the bottom. The key signature has two sharps. The first measure starts with a dynamic marking of *ff*. The second measure has a *cresc.* marking. The final measure of the system has a *ff* marking. The music continues with dense harmonic accompaniment and melodic development.

Third system of musical notation. It consists of two staves: a treble clef staff on top and a bass clef staff on the bottom. The key signature has two sharps. This system features a more active melodic line in the treble clef, with frequent slurs and accents, while the bass clef provides a steady accompaniment.

Fourth system of musical notation. It consists of two staves: a treble clef staff on top and a bass clef staff on the bottom. The key signature has two sharps. The first measure has a dynamic marking of *mf*. The second measure has a *poco* marking. The third measure has an *a* marking. The fourth measure has a *poco* marking. The fifth measure has a *cresc.* marking. The music shows a gradual increase in intensity.

Fifth system of musical notation. It consists of two staves: a treble clef staff on top and a bass clef staff on the bottom. The key signature has two sharps. This system features a complex interplay between the two hands, with overlapping melodic and harmonic lines.

Sixth system of musical notation. It consists of two staves: a treble clef staff on top and a bass clef staff on the bottom. The key signature has two sharps. The music concludes with a series of chords and melodic fragments in both hands, ending with a final cadence.

Vivace.

First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music is in a key with two sharps (F# and C#). The bass clef part begins with a forte (*ff*) dynamic marking. The melody in the treble clef consists of eighth and sixteenth notes.

Second system of musical notation, continuing the piece. The treble clef part features a series of chords and moving lines, while the bass clef part provides a steady accompaniment.

Third system of musical notation. The treble clef part has a melodic line with some slurs. The bass clef part includes a *cresc.* (crescendo) marking towards the end of the system.

Fourth system of musical notation. The bass clef part features a *ff* (fortissimo) dynamic marking. The system includes various chordal textures and melodic fragments.

Fifth system of musical notation. The treble clef part has a melodic line with some slurs. The bass clef part continues the accompaniment with chords and moving lines.

Sixth system of musical notation, the final system on the page. It features a complex texture with many chords in the treble clef and a melodic line in the bass clef. The system concludes with a double bar line and a repeat sign.

I. Felvonás. (Első kép.)

Udvar belseje utcára néző rácsozott kerítéssel, a rácsozat közepén deszkázott kapú mellette kis kapu ajtó. Jobb oldalt terebélyes almafa, körülötte gyep, kevés távolságra az almától ágas rajta két nagy köcsög. Jobbra kocsiszin, mellette egy kutyaól. Baloldalon jómódú parasztház, udvarra néző tornáccsal, közepén ajtó, kétoldalt ablakok. A szín alatt félig látható csapraüfött boroshordó.

1^o Jelenet. (Tercsi az almafának támasztott létra egyik alsó fokán áll s kötényéből incselkedve almát kínál s dobál Lajosnak.)

Allegro.

TERCSI. *mf*
Kell - e pi - ros al - ma?

LAJOS. *mf*
Hej csak meg ne csal - na.

f *cresc.* *ff* *f* *dim.* *p*

T. *f*
Kell e pi - ros al - ma? No i - de te -

L.
Hej csak meg ne csal - na.

T. kint - sen. *f* No i - de te - kint - sen.

L. I - de ve - le kin - csem.

T. *mf* Kell e pi - ros al - ma?

L. *mf* I - de ve - le kin - csem. Hej csak meg ne

T. No i - de te - kint - sen

L. csal - na. I - de ve - le kin - csem.

T. *f* Ki - től félt kend? Gön - dör

L. *f* Nem mon-dom meg

mp *mf* *mp*

T. Sán - dor? Lás - sa én meg ken - det fél - tem

L. *f* Bo - mol-jon meg.

mf

T. *cresc.*
fél - - - tem Lás - sa én meg ken - det fél - tem

L. *cresc.*
É - des ba - bám drá - ga él - tem É - - - - des

T. fél - - - tem!

L. drá - ga él - tem!

mp cresc.

T. *mp*
Kell e pi - ros al - ma?

L. *mp*
Hej csak meg ne csal - na

pp

T. *cresc.*
Kell e pi - ros al - ma? No i - de te -

L. *cresc.*
Hej csak meg ne csal - na.

cresc. *mp*

T. kint - sen No i - de te - kint - sen

L. *f*
I - de ve - le kin - csem

T. No i - de te - kint - sen!

L. I - de ve - le kin - csem!

cresc.

Poco meno moto.

(Tercsi lehajlik a létráról, Lajos derékon fogja, leemeli. Ölelkezés.)

T. *f* Te vagy

L. *f* Pi - ros al - ma ket - tő há - rom te vagy

Poco meno moto.

T. *f* az én ked - ves pá - rom Te vagy

L. az én ked - ves pá - rom Adj egy csó - kot é - des

T. az én ked - ves pá - rom ked - ves pá - rom Te vagy

L. szó - ra Ma me - gyünk a kéz - fo - gó - ra Adj egy

T. *ff*
 az én ked - ves pá - rom Ma me - gyünk a kéz - fo -
 L. *ff*
 csó - kot é - des szó - ra Ma me - gyünk a kéz - fo -

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line for the Tenor (T.), starting with a forte (ff) dynamic. The middle staff is the vocal line for the Bass (L.), also starting with a forte (ff) dynamic. The bottom staff is the piano accompaniment, featuring a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand, with a mezzo-forte (mf) dynamic marking.

T. gó - ra.
 L. gó - ra.

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line for the Tenor (T.), with the lyrics "gó - ra.". The middle staff is the vocal line for the Bass (L.), with the lyrics "gó - ra.". The bottom staff is the piano accompaniment, continuing the rhythmic pattern from the first system, with a forte (f) dynamic marking.

T. *ff*
 Adj egy csó - kot é - des szó - ra Ma me - gyünk a kéz - fo - gó - ra!
 L. *ff*
 Adj egy csó - kot é - des szó - ra Ma me - gyünk a kéz - fo - gó - ra!

The third system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line for the Tenor (T.), starting with a forte (ff) dynamic and ending with a key signature change to D major and a 4/4 time signature. The middle staff is the vocal line for the Bass (L.), also starting with a forte (ff) dynamic and ending with the same key signature and time signature change. The bottom staff is the piano accompaniment, continuing the rhythmic pattern, with a forte (ff) dynamic marking.

2^{ik} Jelenet. (Feledi és Gonosz a házból kilépnek, Teresi pirúlva a házba fut.)

GONOSZ.
Moderato.

f

Ked - ves e - gész - sé - gé - re ki -

p

LAJOS. *f*

Sze - ren - csés jó reg - gelt a - pám u - ram kend - nek!

GONOSZ.

vá - nom! Tisz - tel Fi - num Ró - zsi

FELEDI. *f*

Ne tré - fáj a tűz - zel Baj lesz ab - ból fé - lek.

GONOSZ.

jö - jön - e, ü - zend meg?

p *cresc.*

Meno moto.

RÓZSI (A színpalak mögött távolról.)

f Nin - csen a - párn nin - csen a - nyám Az Is - ten is ha - rag - szik rám! *dim.*

R. *f* Sö - tét fel - hő száll fö - löt - tem, Nin - csen a - ki meg - sze - res - sen! *dim.*

Tempo I.

FELEDI.

Fár - kast em - le - get - tünk!

GONOSZ.

f Dí - csé - ri az u - rat De min - den jó lé - lek.

Tempo I.

FELEDI.

Itt megy el mel - let - tünk! E - redj La - jos fi - am It - ten ne ta - lál - jon

FELEDI.

*cresc.**f*

Ren-del-kezz o - da - benn Ne hogy ez ün - ne - pem Per - pat - var - rá vál - jon.

p *cresc.*

LAJOS (a házba indulva.)

Ott az én csil - la - gom, Ott az én vi - rá - gom, Hogy ha ezt meg - ka - pom,

f *mf*

LAJOS.

Más - ra de - hogy vá - gyom!

GONOSZ.

Bi - ró u - ram ké - rem

mf *dim.* *pp*

Fi - num Ró - zsi ha - mis! Tő - le a - mint én is - mé - rem Fé - lek még ma - gam is!

cresc.

G. Sok az el - len - sé - günk I - hol Gön - dör Sán - dor Ha kö - zénk csap vé - günk,

cresc.

G. Ha kö - zénk csap vé - günk! Szét - fut a ven - dé - günk Pap, no - tá - ri - us, kán - tor

mf

p

G. Ket - tő két ol - da - lon Gön - dör Fi - num Ró - zsi Cif - ra la - ko - da - lom!

f

mf

FELEDI.

F. De hát mit csi - nál - jak, Al - dás bé - ke - ség - re, Mó - dot hogy ta - lál - jak?

mf

p

Meno moto.

RÓZSI.

R. *f*

Nagy a vi-lág szé-les a föld Ha-tá - ra, Sze-re-tőt tart minden le-ány Szá-má - ra,

R. *cresc.* *rall.* *dim.*

Sze-ret-te-lek, de te ró-zsám Megún - tál, Keress szebbet, keress job-bat Ná-lam - nál.

cresc. *rall.*

Moderato.

FELEDI

F. *mf*

Jó az Is-tén jót ád!

G. *f* *mp*

Hallja kend a nó - tát? Ugy ám ha ma-gunk is

Moderato. *sf* *mp* *p*

G. *cresc.*

Jó - ra iű - re - ked - vén Ló - di - ta-nánk e - gyet A sze - ren-cse ked - vén.

cresc.

F. *f* Go - nosz, mi a ter - ved?

G. *p* A két el - len - sé - get

mp *pp*

F. *f* E - redj a pin - czé - he.

G. *cresc.* A hé - kes - ség vé - gett Bo - ro - ná - ljuk ös - sze

cresc.

(Gonosz a pinczébe megy. Feledi a kapu előtt elhaladó Rózsi felé.)

F. *f* FELEDI. Ró - zsi hu - gom jössz te!

Piu vivo. *mf* *p*

3. Jelenet. (Rózi a kerítés ajton belép s Feledi elé siet.)

Allegro.
mf RÓZSI. *cresc.*

R. Há-rom ga-lamb egy fé-szek-ben Van jó Is-ten az e-gek-ben,

pp *cresc.*

R. Ad az ne-kem szebb jö-ven-dőt, La-ko-dal-mas pi-ros ken-dőt! Ad-dig ad-dig

f *p*

mf *dim.* *pp*

R. csak ka-csin-tok, Le-gé-nye-ket bo-lon-dí-tok, Ha ma-gam is bo-lon-dúl-nék,

cresc. *f*

mf

R. Bizony is-ten bo-lond vol-nék! Er-re né-zek ar-ra lá-tok Ki-ne-ve-tem

cresc. *mp* *cresc.*

cresc. *sf* *pp*

R. a vi - lá - got! Ne - ve - tés a két or - czá - mon Pi - ros ró - zsa csó - kos szá -

R. mon, haj! Há - rom ga - lamb egy fé - szek - ben A har - ma - dik meg - kér en - gem

f *mp*

p *pp*

R. *cresc.* Mert az az én kis ga - lam - bom Csak az e - nyém, csak az e - nyém, csak az e - nyém

cresc.

R. *ff* *pp* *cresc.* ha mon - dom, haj! Há - rom ga - lamb egy fé - szek - ben, A har - ma - dik meg - kér en - gem

f *pp* *cresc.*

R. *f*
 Mert az az én kis ga-lam-bom csak az e-nyém, csak az e-nyém, csak az e-nyém

R. *ff* *rit.* *Più vivo.* *Allegro non troppo.*
 az e - nyém!

R. *RÓZSI.* *mf*
 Se-hogy bi-ró u-ram.

F. *FELEDI.* *f*
 Mint vagy Sán-do ral? Hát nem hoz-zád csapott?

R. *mp*
 U-gyan e - szé-be van!

F. *f*
 Ha e - szé-be hoz-nád Hej be meg köszön - ném.

mf

R. Kös - sem a nya - ká - ba Ma - ga - mat, ú - gye - bár? Ha el - visz az ör - dög

R. RÓZSI
 Én ér - tem úgy se kár! *mf* Úgy van!

F. FELEDI *f*
 Ró - zsi Ró - zsi!

R. RÓZSI
 Mi va - gyok én kend - nek? Meg se hí - tak má - ra Hoz - zám se i - zen - tek.

R. RÓZSI *f*
 No jó!

F. FELEDI *f*
 Kell is ar - ra hí - vás Be - ál - li - tasz je - re.

R. **RÓZSI.** *cresc.* *f*

lesz-rá gon-dom, Ne hogy Gön-dör Sán-dor Va-la-hogy be-ront-son.

R. (Távozóban) *Meno moto.* *p espress.*

Ej-ha i-gaz len-ne,

R. *cresc.*

Ej ha úgy le-het-ne! Én is me-gö-rül-nék, Ké-d is meg-ör-vend-ne,

R. *ff* *mp* *cresc.*

El-her-vadt re-mény-ség Uj-ra megé-led-ne Két szív meg-gyó-gyúl-na,

f. *rall. e dim.* **Più vivo.** (elszalad)

R. *f.* *rall.* *p*

Ej! ha ugy le - het - ne!

FELEDI (fejesóválva néz utána)

F. *mp* *mf*

Ej be fur-csa asz-szony Ez a Fi-num Ró - zsi, Ne - héz

F. *p*

do - log meg-dí-csér - ni, Ne - héz — meg-nem szól - ni.

(a házba megy)

cresc. *mf* *cresc.*

cresc. *f*

4ik Jelenet. (Gonosz visszajön a pinczéből pityokosan; egyik kezében boros kancsó a hóna alatt egy sonka-bakter módon kiáltja)

Moderato.
GONOSZ.

G. *f* Hall - ja min-den

dim. *p*

G. *pp* **Più vivo.**
ház-nak u-ra, Ti - zen - e-gyet üt az ó - ra... No hal - kab-bal no hal - kab-bal!

mf **Tempo I.** *cresc.* *mp*
Mi - ért ki-ál-tok fé-nyes nap-pal? Csak a-zért ha ki nem sza-

mp *cresc.* *p*

G. (a sonkát dugdossa)
lad A ház né-pe mind ez a - latt E-nyém ez a ki - csi fa - lat.

(kiáltva) *f* Più vivo. *p*

G. Hall - ja min - den ház - nak u - ra, Ti - zen e - gyet üt az ó - ra... Mind a kony - hán

mf *pp*

f Tempo I.

G. süt - nek főz - nek I - strá - zsal - ni de - hogy győz - nek! Tűz - re víz - re ví - gyáz - za - tok!

mp

G. Meg ne ég - jen a há - za - tok... Csak en - ge - met - ne bánt - sa -

p

G. tok. *p* *cresc.* *f*

Mert mi - vel hogy Én vagyok a fa - lu e - sze

Poco animato.

pp *cresc.* *f*

G. *mp*

Tu - do - má - nyom ad - sza ne - sze Tu - dom én mi

G. *cresc.* *f*

a be - csü - let? Tu - dom mi a hoz - zád í - led? Mi az pa - pé vagy kon - dá - sé.

(Kezével csenést mutat)

G. *mf* *cresc.* *f* *p* *poco rall.*

Egy szó - val hogy mi a má - sé? Mi - vel hogy az az e - nyém is Ha mind - járt úgy

G. *a tempo* *f* *dim.*

sze - rez - ném is!

(kiáltva)

G. Hall - ja min - den ház - nak u - ra, Tűz - re viz - re vi - gyáz - za - tok....

G. *Più vivo.* *pp* Még se hall - ják Ej be fu - ra! *mf* Ej be fu - ra! *p* *Tempo I.* No ak - kor hát

G. a - ludj son - kám, Ha szom - ja - zol Bort a - dunk ám! (a kutyaólba teszi a sonkát melléje)

a bort - keresztet vet rá)

G. *mp* Csak a Bodrit be ne e - reszd! *p* Így! bé - kes - ség *rall.* há - rom ke - reszt!

5^{ik} Jelenet. (Tercsi a házból hirtelen kilépve meglepi Gonoszt.)

Allegro non troppo.

TERCSI. *mf*

Ad - jon Is - ten Pis - ta bá - csi!

GONOSZ.

mf

Tyü! Gyil - kos sze - mű ho - va nem néz

Allegro non troppo.

sf *p*

T. *mf*

No de se haj,

G. *f*

Ku - rucz á - tok!

p

TERCSI. *p*

Csak se - git - sen Én nem lát - tam

GONOSZ.

mf

Há - la Is - ten! Mit te - gyek mondd gyöngy - vi - rá - gom?

TERCSI.

*mf**f*

Se - gít - sen hát Azt a Sán-dort ha meg - lá - tom...

GONOSZ.

f

Gön-dör Sán-dort?

T. Ne lás - suk ám. Hát a Sán - dort?

G. *mf* O - da se a baj - nak hu - gám.

sf *p*

T. Oh hogy áld - ja meg az Is - ten.

G. Bíz - rád hu - gám bíz - da - jám - bort!

GONOSZ. (Eltuszkolja Terecsit.)

mp E - redj in - nen; Még ő - rá vársz azt kell hin - nem. *mf* E - redj in - nen,

G. E - redj in - nen!

accel.

G. *a tempo* (Csufondároskodó ravaszással) *mf cresc.*
Hogy én Sán-dort el - csit - tit - sam

dim. *p*

G. *No bi - zony! Hogy e - lüz - zem hógy ki - tilt - sam, No bi - zony!*

G. *cresc.*
p *cresc.*
 Egy csa - pás - sal ket - tőt ü - tők, Bí - ró - ék - nak jól be - fű - tők;

G. *f*
 Vak töl - tés - sel rá u - szí - tom, La - ko - dal - mat meg - za - va - rom,

G. *cresc.* *ff*
 Ö - tet ma - gát a fa - lu - ból el - pusztí - tom, úgy bi -

6ik Jelenet. (Nép. Férfiak, asszonyok, gyermekek, a nótárius, tanító, kérők gyülekeznek az udvarra.)

Allegro non troppo.

G.

zony!

ff

8

8

ff

The musical score is written for a grand piano (G.) in the key of D major (two sharps) and 2/4 time. It consists of six systems of staves. The first system includes a vocal line (G.) and a piano accompaniment. The piano part features a prominent eighth-note pattern in the right hand and a steady bass line in the left hand. The tempo is marked 'Allegro non troppo' and the dynamics include 'ff' (fortissimo). The score is marked with '8' and 'zony!' in the first system. The second system continues the piano accompaniment with various articulations and dynamics. The third and fourth systems show the piano part with more complex rhythmic patterns and dynamics. The fifth system continues the piano part with similar rhythmic patterns. The sixth system concludes the piece with a final cadence and a 'ff' dynamic marking.

SOPRANI.

f

Meny - or - szág pi - a - cza gyé - mánt - tal van rak - va,

TENORI.

f

Meny - or - szág pi - a - cza gyé - mánt - tal van rak - va,

BASSI.

f

Meny - or - szág pi - a - cza gyé - mánt - tal van rak - va,

cresc.

Van an - nak kö - ze - pén egy a - rany al - ma fa,

cresc.

Van an - nak kö - ze - pén egy a - rany al - ma fa,

cresc.

Van an - nak kö - ze - pén egy a - rany al - ma fa,

ff

Zöld - del le - ve - le - zik a - ran - nyal bim - hó - zik,

ff

Zöld - del le - ve - le - zik a - ran - nyal bim - hó - zik,

ff

Zöld - del le - ve - le - zik a - ran - nyal bim - hó - zik,

(Feledi és a háznép a házból kilépnek.)

A gyü - möl - csét a gyü - möl - csét, az an - gya - lok sze - dik.

A gyü - möl - csét a gyü - möl - csét, az an - gya - lok sze - dik.

A gyü - möl - csét a gyü - möl - csét, az an - gya - lok sze - dik.

NÁSZNAGY:

Eljövénk a kegyelmed becsületos házához nemzetes Feledi

Musical score for the first line of dialogue. It consists of a piano accompaniment with two staves (treble and bass clef) and a vocal line. The piano part starts with a forte (ff) dynamic marking. The key signature has three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 4/4. The music is in a minor mode.

biró uram, ha nem volna - e ezen tisztos háztájon néminemű Tercsi nevezetű

Musical score for the second line of dialogue. It continues the piano accompaniment from the first line. The dynamics and instrumentation remain consistent.

eladó leányzó, a kit mi megkivántunk Isten jó voltából...

Musical score for the third line of dialogue. It continues the piano accompaniment. The piano part features some lighter textures in the bass line.

FELEDI: Keressék kegyelmetek, ha tudnak olyfélétt találni, ám próbálják meg a szerencsájüket.

Musical score for the fourth line of dialogue. It continues the piano accompaniment. The piano part has a more active bass line.

(Kérő és vőfélyek a házba mennek s a következő kar alatt kivezetik Tercsit.)

Musical score for the final line. It features a piano accompaniment with a crescendo (cresc.) and forte (f) dynamic marking. The piano part has a more active bass line. The key signature and time signature remain the same.

Andante ma non tanto.

mf

Mint a ten - ger csöpp - je - i Sik me - zö - nek fü - ve - i

mf

Mint a ten - ger csöpp - je - i Sik me - zö - nek fü - ve - i

mf

Mint a ten - ger csöpp - je - i Sik me - zö - nek fü - ve - i

mp

Oly nagy bő - ven száll - ja - nak rá Ég - nek ál - dá - si! E - gyetér - tés

f

Oly nagy bő - ven száll - ja - nak rá Ég - nek ál - dá - si! E - gyetér - tés

f

Oly nagy bő - ven száll - ja - nak rá Ég - nek ál - dá - si! E - gyetér - tés

f

cresc.

f

alio

bé - kes - ség So - ha ba - juk ne es - sék, Jó sze - ren - cse

bé - kes - ség So - ha ba - juk ne es - sék, Jó sze - ren - cse

bé - kes - ség So - ha ba - juk ne es - sék, Jó sze - ren - cse

cresc. jár - jon ve - lük Jó e - gész - ség jó sze - ren - ség

cresc. jár - jon ve - lük Jó e - gész - ség jó sze - ren - ség

cresc. jár - jon ve - lük Jó e - gész - ség jó sze - ren - ség

cresc. *ff*

7^{ik} Jelenet. (Rózi áttör a népen és a jegyespár elé furakodik)

Allegro.

Musical score for the first system, featuring vocal parts and piano accompaniment. The vocal parts (Soprano, Alto, and Bass) are marked with "cse!". The piano accompaniment includes dynamic markings *fp*, *mf*, *cresc.*, and *f*.

L'istesso tempo.

RÓZSI.

Itt ter-met-tem itt va-gyok Ar-csom sze - mem

R. mint ra-gyog. Hadd lás - sam az uj je-gyes - párt

Musical score for the second system, featuring vocal parts and piano accompaniment. The vocal parts are marked with "RÓZSI." and "R.". The piano accompaniment includes dynamic markings *f*, *p*, and *mf*.

R. *cresc.* Hadd lás - sam az új je - gyes - párt; *mf* Hogy Is - ten - től

cresc. *pp*

R. *cresc.* Az e - gek - től, az e - gek - től, Min - den ál - dást rá - ki - ván - jak, A le - gény -

cresc. *ff*

R. *ff* - nek, a le - ány - - nak!

ff *ff*

SOPRANI. *f* No de néz - zed ez is itt van!

ALTI. *f* Ily ar - czát - lan, ily hi - vat - lan!

f *f* *p*

f

No de néz - zed ez is itt van, Ily ar - czát - lan ily hi - vat - lan!

No de néz - zed ez is itt van, Ily ar - czát - lan ily hi - vat - lan!

FELEDI.

f

En hit - tam meg nagy vesz - tem - re

GONOSZ.

f

Bi - ró u - ram nagy a baj Ez is el - jött Jaj, jaj, jaj!

FELEDI.

Mi lesz most itt szé - gye - nem - re...

cresc.

f

(Az asszonyok a bíró felé fordúlva egyre növekvő hévvel – a férfiak csitítva.)

SOPRANI.
pp Bi - ró u - ram fa - lu ap - ja *pp* Ezt a szé - gyent kend ne hagy - ja *f* Hogy - e ma - i szép na - pon

TENORI.
pp Jobb lett vol - na *pp* el nem jön - ni *f* Nagy gar - ral be

BASSI.
pp Jobb lett vol - na *pp* el nem jön - ni *f* Nagy gar - ral be

Meg - en - ged - je en - nek itt la *pp* Hogy e - gész fa - lu csuf - já - ra *pp* Ez a reny - he ez a czé - da

nem kö - szön - ni, *pp* De ha itt van, *pp* Is - ten ne - ki

nem kö - szön - ni, *pp* De ha itt van, *pp* Is - ten ne - ki

f Itt le-gyék a Jegy-vál-tá-son *cresc.* O-lyant em-ber még se lás-son *pp* Bi-ró u-ram! Fa-lu aty-ja!
f Bi-ró u-ram *cresc.* ki nem ve-ti; *pp* A-zért csend-ben
f Bi-ró u-ram *cresc.* ki nem ve-ti; *pp* A-zért csend-ben

pp Ezt a szé-gyent kend ne hagy-ja *mf* Hogy e ma-i szent na-pon *cresc.* Meg en-ged-je en-nek itt la
pp asz-szony né-pek *mf* Mert kü-löm-ben *cresc.* köz-be lé-pek
pp asz-szony né-pek *mf* Mert kü-löm-ben *cresc.* köz-be lé-pek

f *cresc.* *ff*

Hogy e-gész fa-lu csuf-já-ra Ez a reny-he ez a czé-da Itt le-gyék a jegy vál-tá-son

f *cresc.* *ff*

Szo-mo - rú lesz hogy - ha nyil - ván Meg - pi - rit - nak

f *cresc.* *ff*

Szo-mo - rú lesz hogy - ha nyil - ván Meg - pi - rit - nak

mp *cresc.* *ff*

Ez a reny-he ez a czé-da Itt le-gyék a Jegy-vál-tá-son o-lyat em-ber mégse lás-son!

mp *cresc.* *ff*

Szo-mo - rú lesz mind - nyá - junk - nak az es - ti csil - lag!

mp *cresc.* *ff*

Szo-mo - rú lesz mind - nyá - junk - nak az es - ti csil - lag!

Allegretto.

(Kihívólag, csipőre tett kezekkel.)

RÓZSI.

f *mf*

Mi-cso - da? - - - - - Hogy itt en-gem tesz-nek vesz-nek csak úgy i - de a - mo - da?

f *p*

f

Nézd no nézd! még majd meg-esz- nek! Hogy da-rál-nak! be-lém vesz- nek!

f

No, no! meg ne e - gye - tek! Föl - é - rek még ve - le - tek

f

Nyel- ves, ha - zug, csu - nya nép, Még meg-é - rem ősz - sze tép! Bi - ró u -

cresc. *ff*

ram kend i - tél - jen, Kend hitt i - de, kend is véd - -

Allegro.

RÓZSI

jen!

GONOSZ

Bi - ró ko - mám nagy a baj

SOPRANI

cresc.

Bi - ró u - ram fa - lu aty - ja Ezt a szé - gyent kend ne hagy - ja Hogy e reny - he ez a czé - da

TENORI

BASSI

Allegro.

poco a poco cresc.

GONOSZ

Nyel - ves asz - szony jaj jaj jaj! No de kend a fa - lu ap - ja

Itt le - gyék a jegy - vál - tá - son Ez a reny - he ez a czé - da itt le - gyék a jegy - vál - tá - son

Csend - ben mon - dom asz - szony né - pek

Csend - ben mon - dom asz - szony né - pek

ff cresc.

G. Üs - sön széj - jel ezt ne hagy - ja!

ff cresc.

Bi - ró u - ram fa - lu ap - ja ezt a szé - gyent kend ne hagy - ja!

ff cresc.

Mert kü - löm - ben köz - be lé - pek!

ff cresc.

Mert kü - löm - ben köz - be lé - pek!

ff cresc.

Moderato.

FELEDI (félretolva a tolokodó asszony népet.)

ff

E - lég ie - gyen! A - mint pa - ran - cso - lom Min - den - ki ugy te - gyen

mf

E - lég a szó - ból, e - lég de sok is! E - gyik ti - zen ki - lencz A má -

mf

p

F. sik egy hi-ján hús. Asz - szony nép mind mind va - la - men-nyi! Te

F. Ró - zsi ke - resd a tisz - tes - sé - get Más - hol ne ná - lam,

F. S ne fújd — a - mi nem é - get! Ti meg be a ház - ba

(Rózsai felé)

F. Pa - ran - cso - lat sze - rint! Te meg ha ken - gyelt a - kasz - tot - tál

F. *cresc.*

Most húzd ki úgy a - mint tu - dod! Ti meg be a ház - ba,

F. *ff*

Ti meg be a ház - ba, Pa - ran - cso - lat sze - rint. —

(A nép a házba vonúl, Rózsi nagy felindulásban egyedül marad... esteledik.)

dim. *p*

L'istesso tempo.

f

RÓZSI

No most lel - kem meg nem sza - kad - tál!

R. *mf* Hej! né - kem né - kem ez ju - tott... *f* De hát így ked-vez

R. a sze-ren - cse! *f* Oh *p* hogy ha én most viz-á - ra-dás *cresc.* Vagy tűz - o - ká-dó hegy

R. *ff* le - het - - nék! *p* *cresc.* Úgy el-nyel-ném úgy el pusztí - ta - nám

R. *f* Ezt a ke-vély *mf* Fe - le - di fa - mil - ját, *cresc.* A há-zát, tűz - he-lyét, Hogy! hogy!

R. *p* *cresc.*

Gön-dör Sán-dort visz-sza csa-ljam Bi-ró u-ram nin-csen o-lyan! úgy fel-buj-tom

R. *mf* *cresc.* *ff* 3

kend tru-czá-ra, Hogy üsz-köt vet a há-zá-ra, Gyászt e-gész pe-re-pu-t-tyá-ra!

(fenyegetődzve)

R. *ff* 3

Meg-állj— gö-gös Fe-le-di had! A fi-ze-tés el-nem ma-

(elszalad a hold kél)

R. *rad.* *poco a poco rall.* *dim.*

8ik Jelenet. (Boriska a házból kilép, kezeiben burgonyával telt szakajtót tart, az almafa alatti padra ül és burgonyát hámoz.)

Moderato.

BORISKA

mezza voce.

Is - te - nem, Is - te - nem,

B.

mért nem ad - tál szár - nyat, Hogy u - tól ér - het - ném, Ezt a né - ma vá - gyat

The first system of the musical score consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is written in a single staff with a treble clef and a key signature of two flats. The lyrics are: "mért nem ad - tál szár - nyat, Hogy u - tól ér - het - ném, Ezt a né - ma vá - gyat". The piano accompaniment is written in two staves (treble and bass clefs) and features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

B.

cresc.
Tit - kos sze - rel - me - met, Szárny - ra bo - csáj - ta - nám, Ar - ra a vi - dék - re,

The second system of the musical score continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line is marked with a *cresc.* (crescendo) dynamic. The lyrics are: "Tit - kos sze - rel - me - met, Szárny - ra bo - csáj - ta - nám, Ar - ra a vi - dék - re,". The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern.

B.

A - hol jár a ba - bám. Sán - dor fe - lé men - ne, Fő - löt - te le - beg - ne

The third system of the musical score continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "A - hol jár a ba - bám. Sán - dor fe - lé men - ne, Fő - löt - te le - beg - ne". The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern.

B.

cresc.
Ál - dást kér - ne ő - rá, a ma - gas e - gek - be.

f *dim.*

The fourth system of the musical score concludes the vocal line and piano accompaniment. The vocal line is marked with a *cresc.* dynamic. The lyrics are: "Ál - dást kér - ne ő - rá, a ma - gas e - gek - be." The piano accompaniment features a *f* (forte) dynamic followed by a *dim.* (diminuendo) dynamic. The system ends with a double bar line and a key signature change to three flats.

espressivo

B. Csen - des pa - tak foly - do - gál Sze - mem kö - nye csor - do - gál,

cresc.

B. Szi - vem gyász - ba öl - tö - zik, Ko - por - só - ba köl - tö - zik,

Poco animato.

B. Pi - ros szi - nem vál - to - zik. Sze - mem kö - nye csor - do - gál,

cresc. *ff*

B. Szi - vem gyász - ba öl - tö - zik, Ko - por - só - ba köl - tö - zik Pi - ros

B. *szinem vál - to - zik!*

cresc. *f*

Tempo I.
mezza voce

B. *0 ha - lá - los sze - re - lem, Végy e - lö - re el en - gem!*

pp

B. *Vedd el szi - vem fáj - dal - má, Te - kintsd él - tem rab - szá - gát*

p cresc.

B. *ff* *(sirva fakad)*
Bús - szi - vem szi - vemár - va - szá - gát.

pp rall.

9^{ik} Jelenet. (Az utczáról Sándor kiáltása hallatszik)

(Boriska felrezen.a

Allegro. SÁNDOR *ff* *ff*

Hej! ————— Haj! —————

kerítéshez fűt s Sándort közeledni látván ijedten az almafa mögé rejtőzik.)

Andante. (Sándor fokkal belöki a léczkaput,

S. *ff*

Ott ra-bol-ják el az én e-ge-met,

cresc. *f* *fp*

belép s a kivilágított ablakra mutat.)

S.

Ot - tan öl - nek hüt-le-nül meg en-ge-met. Az a csók a me-lyet más-nak ad

fp

S.

Az én fá - jó lel-kem ve-ri át!

cresc. *dim.* *ff*

(Boriska félenken előlép)

PRÓZA.**BORISKA**

Hogy fáj a fájdalma... hogy éget a könnye. Megszólítom mégis. Sándor! Ki szól?

SÁNDOR

pp *cresc.* *f* 1

BORISKA

Sándor, nem ismer?

SÁNDOR

Te vagy az Boriskám?

BORISKA

Én vagyok... hallottam, hogy kesergett itten.

pp

SÁNDOR

Megsajnálta? áldjon meg érte az Isten.

BORISKA

Mit tegyek mondja meg, hogy búja enyhüljön?

cresc. *Più vivo.*

SÁNDOR*mp*

Mondd Bát - ki Ter - esi-nek,

hogy egy szó - ra jő - jön.

pp *cresc.*

mf

B. Is - te - nem mit a - kar? Még is!

mp

S. Sem - mi rossz - zat lel - kem.

B. *f* *pp*
Nem nem! Me-gyek már!

S. *f* *p*
Ha nem tesz-ed ma-gam megyek! Hív-jad hát!

Andante. (indúl vissza, visszatekintve)

B. *mf* *Moderato.*
Úr Is - ten Te véd - jed!

S. *f*
Mondd meg ne - ki lel - kem,

S. *cresc.* *ff*
Ré-gi sze-re - tű - je Meg-csalt sze-re-tű - je Itt künnegyszó-ra vár!

Andante con moto.
(A nép a házban énekel)

SOPRANI *mp* *dim.* *mf*

Szo - mo - rú az i - dő, Meg a - kar vál - toz - ni. Hej! két

ALTI *mp* *dim.* *mf*

Szo - mo - rú az i - dő, Meg a - kar vál - toz - ni. Hej! két

TENORI *mp* *dim.* *mf*

Szo - mo - rú az i - dő, Meg a - kar vál - toz - ni. Hej! két

BASSI *mp* *dim.* *mf*

Szo - mo - rú az i - dő, Meg a - kar vál - toz - ni. Hej! két

SÁNDOR (fájdalommal) *ff*

Szi - vem - be vág ez a nó - -

S. *pp*

ke-gyes egy-más-tól Most a - kar el - vál - ni.

A. *pp*

ke-gyes egy-más-tól Most a - kar el - vál - ni.

T. *pp*

ke-gyes egy-más-tól Most a - kar el - vál - ni.

B. *pp*

ke-gyes egy-más-tól Most a - kar el - vál - ni.

S. ta!

S. *mf* Mi - kor a két ke-gyes *dim.* Egy-más-tól el - vá - lik, *pp* Hej! még *f*

A. *mf* Mi - kor a két ke-gyes *dim.* Egy-más-tól el - vá - lik, *pp* Hej! még *f*

T. *mf* Mi - kor a két ke-gyes *dim.* Egy-más-tól el - vá - lik, *pp* Hej! még *f*

B. *mf* Mi - kor a két ke-gyes *dim.* Egy-más-tól el - vá - lik, *pp* Hej! még *f*

Moderato non troppo.
(nagy felindulással)

S. *f* Szi-vem-be vág ez a nó - ta

S. *p* a fé - nyes nap is *pp* Ho - má - lyos-nak lát - - szik.

A. *p* a fé - nyes nap is *pp* Ho - má - lyos-nak lát - - szik.

T. *p* a fé - nyes nap is *pp* Ho - má - lyos-nak lát - - szik.

B. *p* a fé - nyes nap is *pp* Ho - má - lyos-nak lát - - szik.

S. *jaj* *be bús.* *Nekem va-ló,* *engem si-rat* *mert* *bo-rús.*

S. *cresc.* *ff* *p*
Fe-né - kig van az én lel-kem *bá - nat - tal;* *Mi-nek is szól* *csú - fo-lód - va*

mp *cresc.* *f* *pp*

S. *mf* *cresc.* *f*
ez a dal? *Szét - tö-röm a szi - ve-men a* *bi - lin - cset,*

mf *cresc.* *f*

S. *cresc.* *ff*
Vagy az tö - rik, *vagy a szi - vem* *sza - kad* _____

mf *cresc.* *ff*

(A nép a házban vig nótára gyűjt)

S. *meg.*

S. *mf* *f* *mp*
Za - va - ros a Ma - ros Nem a - kar hig - gad - ni Hej! ha - ra - gos a ba - bám

A. *mf* *f* *mp*
Za - va - ros a Ma - ros Nem a - kar hig - gad - ni Hej! ha - ra - gos a ba - bám

T. *mf* *f* *mp*
Za - va - ros a Ma - ros Nem a - kar hig - gad - ni Hej! ha - ra - gos a ba - bám

B. *mf* *f* *mp*
Za - va - ros a Ma - ros Nem a - kar hig - gad - ni Hej! ha - ra - gos a ba - bám

S. *f* *mp* *cresc.* *f*
Hej! ha - ra - gos a ba - bám Nem a - kar nem a - kar bé - kül - ni.

A. *f* *mp* *cresc.* *f*
Hej! ha - ra - gos a ba - bám Nem a - kar nem a - kar bé - kül - ni.

T. *f* *mp* *cresc.* *f*
Hej! ha - ra - gos a ba - bám Nem a - kar nem a - kar bé - kül - ni.

B. *f* *mp* *cresc.* *f*
Hej! ha - ra - gos a ba - bám Nem a - kar nem a - kar bé - kül - ni.

SOPRAN. *sf* *poco a poco cresc.*

Meg-hig-gad a Ma-ros Nem lesz min-dég za-jos Hej! meg-bé-kül a ba-bám

ALT. *sf* *poco a poco cresc.*

Meg-hig-gad a Ma-ros Nem lesz min-dég za-jos Hej! meg-bé-kül a ba-bám

TENOR. *sf* *poco a poco cresc.*

Meg-hig-gad a Ma-ros Nem lesz min-dég za-jos Hej! meg-bé-kül a ba-bám

BASS. *sf* *poco a poco cresc.*

Meg-hig-gad a Ma-ros Nem lesz min-dég za-jos Hej! meg-bé-kül a ba-bám

sf *ff*

Hej! meg-bé-kül a ba-bám Nem lesz az ha-ra-gos ha-ra-

sf *ff*

Hej! meg-bé-kül a ba-bám Nem lesz az ha-ra-gos ha-ra-

sf *ff*

Hej! meg-bé-kül a ba-bám Nem lesz az ha-ra-gos ha-ra-

sf *ff*

Hej! meg-bé-kül a ba-bám Nem lesz az ha-ra-gos ha-ra-

10^{ik} Jelenet. (Sándor felbőszülve az ajtónak ront melyen e pillanatban Teresi lép ki)

Allegro.
SÁNDOR. *ff*
 En - gem csú - fol - tok? Vagy te csu-folsz en - gem!?

SOPRAN.
 gos.

ALT.
 gos.

TENOR.
 gos.

BASS.
 gos.

Allegro.
fp *f* *cresc.*

TERCSI. *mf*
 Ez - ért hitt ki Sán - dor?

SÁNDOR. *p* *cresc.*
 Ar - ra az Is - ten - re Ki - hez i mád - ko - zol

pp *cresc.*

SÁNDOR.

Fe - lej kér - dé - sem - re, mert a - mig nem fe - lész Nem mégysz el e - lő - lem,

TERCSI. (fitymálva) *f*

Nem tar - to - zom kend' - nek sem - mi szá - mo - dás - sal.

SÁNDOR.

Nem sza - ba - dúlsz tő - lem!

SÁNDOR (Könyörögve) *mf* Andante.

Ter - csi! Ezt az e - gyet ne vedd el e - sze - met;

s. *Allegro.* *cresc.* *ff* 3

Kö - nyö - rülj meg raj - tam; el - tű - röm a szé - gyent mit rám bo - rí - tot - tál;

(Sajnálkozva)

TERCSI.

Meno moto.

mf Hi - á - ba e - ről - tet

SÁNDOR.

m Csak az e - gyet mondd meg mért nem sze - retsz en - gem?

Meno moto.

TERCSI

cresc.

sze - rel - me - tes szó - ra, Ki - csi - kart sze - re - lem Nem vál - ha - tik jó - ra.

cresc.

T.

f Nem le - het nem le - het szá - nom ke - gyel - me - det. *cresc.* Ki - csi - kart sze - re - lem

T.

nem vál - ha - tik jó - ra! *ff* Szá - nom ke - gyel - me - det, De La - jost sze - re - tem!

Allegro. (rémülve) *ff*

T. *ff* Ne be - szé - ljen

S. *f* Úgy hát a - ka - rod hogy e - lőt - ted hal - jak?

T. i - lyet!

S. *cresc.* Még töb - bet is mon - dok add visz - sza a gyú - riüt

S. *f* En visz - sza fo - gad - lak Sze - rel - mes tár - sam - nak, El - fe - le - dek min - dent

mf

pp Andante.

S. Bá - na - tot, szé - gyent, Csak sze - ress, csak sze - ress!

Allegro. (türelmetlenül)

T. Ne ki - noz - zon

cresc. *f*

S. Min - den gya - lá - za - tom el - fe - lejt - ve lé - gyen!

Allegro. *cresc.* *sf*

T. to - vább! Az, mert nem sze - re - tem,

mp

S. Hát ez kin te - ne - ked?

cresc. *mf*

T. soh' sem is sze - ret - tem! Fe - lejt - sen el,

S. *ff*
E - lég!

cresc.

T. néz - zen más le - ány u - tán! Fe - lejt - sen el, Fe - lejt - sen el,

cresc.

cresc. *f*

T. néz - zen más le - ány u - tán! Fe - lejt - sen el, fe - lejt - sen el,

cresc. *mf*

T. En - gem is más vesz el! Ak - kor hát így is jó!

S. So - ha!

p cresc. *ff* *f*

(indúl)

T. *ff* Is - ten áld - ja!

S. *ff* *mf* *cresc.* Meg - állj! Nem e - reszt - lek to - vább! E - gyütt me - gyek vé - led!

p cresc. *cresc.*

(Sándor Tercsi után ugrik és megragadja)

S. *f* *p* *cresc.* Ö - rült - té czu - dar - rá Tett a hű - len - sé - ged, En - nek az é - let - nek

(a pisztoly után kap)

S. *ff*
Hadd ves - sünk hát vé - get! Nem me - ne - külsz vé - ged!

T. *mf poco a poco cresc. e accel.*
Ö - rült - e ke - gyel - med a - vagy it - tas csu - pán? Hagy - jon el! ki - ál - tok!

S. *f poco a poco cresc. e accel.*
Vé - ged, nem me - ne - külsz! Vé - ged,

(viaskodnak, Tercsi kibontakozik a ház felé szalad...)

T. ki - hí - vom az a - pám! Bo - csás - son el! Gyl - kos, se - gít - ség!

S. nem me - ne - külsz! Vé - ged, nem me - ne -

(Tercsi felsikolt,összeroskad)

T. Se - gít - ség! Szent Is - ten!

S. külsz! Meg - halsz! Most

(Tercsire lő)

(A nagy zajra a házból mindannyian kirohannak - rémülten kiáltják „gyilkos“ Gonosz, Sándort ki

S. már az én meny - asz - szo - nyom vagy!

magára akar lőni - lefegyverzi)

(Függöny gyorsan le)

2ik Felvonás (Második kép.)

Szin. Utcza a faluban, jobbra a Feledi ház utczára nyíló kapúval. Balra az előtérben a „Mak hetes“ csárda a nézőtér felé nyitott fal-lal-hátul ajtó az utcára, oldalán ablakkal a Feledi ház felé. A csárdában borosszék, asztal, székek, lóca. A csárda mögött akácza. Reg-geli 3 óra, a csárda belseje mécsesvilágítva. Künn sötétség, lassanként hajualodik. A csárdában cigányosz mellett legényekkel mulat Sándor.

Bevezető zene.

Moderato.

The musical score is written for piano and consists of six systems of music. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 3/4. The tempo is marked 'Moderato'. The first system begins with a forte (ff) dynamic. The second system features a first ending bracket. The third system is marked mezzo-forte (mf). The fourth and fifth systems continue with the mf dynamic. The sixth system begins with a crescendo (cresc.) dynamic and concludes with a forte (f) dynamic. The score includes various musical notations such as slurs, ties, and dynamic markings.

ff *f* *dim.*

1. Jelenet.

(Csukott színpadról hallatszik Sándor éneke)

SÁNDOR.

He - ge - dű szó, fu - ru - lya szó, czim - ba - lum.... Van e még kit a bú - bá - nat

pp

S. ter - he nyom? A ki - nél van i - ga - zít - sa el a bút,

S. ne hogy ne - ki mu - tas - suk meg, hol az út? A bor é - lesz a bor é - get

p *cresc.* *dim.* *p*

S. *mf*
 mint a csók Csó - kot lány - ka hős - zú é - dest lán - go - lót!

S. *ff*
 Csó - kod láng - ja mint a nap - fény men - nye - i Mely az é - lő

S.
 fán a lom - bot ne - ve - li. (Függöny)

S. *f*
 Mit tö - rő - döm mit tü - nő - döm

S. még so - kat É - lek most és ö - le - lem mi él - vet ad;

S. S mi ad él - vet hogy - ha nem bor és le - ány? *cresc.* Él - jen a lány él - jen a bor

(Kocziintanak és kurjongatnak)

S. *ff* húzd czi - gány!!

L'istesso tempo.

Legények.

mf

TENORI. Gön-dör Sán-der ne ke-se-regj oly na-gyon;

BASSI. Sza-bad vagy már

L'istesso tempo.

mint a ma-dár a ga-lyon.

Bát - ki Ter - csit

Bát - ki Ter - csit

fe-ledd el ne si-rasd, Lesz még le-ány a ki-ne-ked csó-kot ad!

fe-ledd el ne si-rasd, Lesz még le-ány a ki-ne-ked csó-kot ad!

SÁNDOR

I-gaz no hát eb az a ki meg-bán -

s ja; nem gon-do-lok már ar-ra a le-ány - ra!


s Ki vi-lág-lott hogy én ár-tat-lan va-gyok,

S. 

bár el-le-nem val-lot-tak a czu-da - rok.

Meno moto.

(a Feledi ház felé fordúlva)

S. 

Egy, csak egy volt a ki baj-ban nem hagyott, Nem en-ge-dett

S. 

láncz-ra ver-ni mint ra-bot, Bo-ris - ka volt, hogy az Is-ten áld-ja meg,

S. 

Há - lá - dat - lan so - ha hoz - zá nem le-szek.

(Finum Rózi ingerülten jön, a csárda ablakához megy, hallgatózik, aztán hevesen megkopogtatja az ablakot)

Allegro.

pp *cresc.* *dim.*

RÓZI. L'istesso tempo.

mf

Vár - tam ken - det haj - na - lig, Is - ten tud - ja mer - re s hol járt?

(Sándor az ablakhoz ugrik s azt fokosával kiüti.)

Poco meno moto.

SÁNDOR *ff*

Ki pa - ran - csol ne - kem

ff

SÁNDOR

hol vi - gad - jak? Csó - kot mi - kor kér - jek mi - kor ad - jak?

90
2ik Jelenet.

RÓZSI.

mf

Hát csak csuf - fá tesz így en - gem, Hát csak e - gye - dül kell men - nem,

R.

Nem hal - gat kend a szi - vem - re, El kell men - nem szé - gye - nem - re!

SÁNDOR.

f Moderato.

Mi-at-tam soh - sem szé - gyen - kezz! Ha ve - lem vagy gye - re - be; Jöjj ba - bám az ö - lem - be!

(Rózi kissé tétovázik aztán beszalad a csárdába és Sándor karjai közé veti magát)

TENORI. Jöjj ba - bám az ö - lem - be!

BASSI. Jöjj ba - bám az ö - lem - be! Éz az - tán a hely - re me - nyecs - ke!

f Láng a szí - ve tü - zes a lel - ke! *ff* Hej! mind bo-lond az ki nem i -

ff Hej! mind bo-lond az ki nem i -

mf

cresc. szik és bú - ban él, Me - le - ged - jünk sze - me pár - ja *ff* tü - zé - nél!

cresc. szik és bú - ban él, Me - le - ged - jünk sze - me pár - ja *ff* tü - zé - nél!

cresc. *ff*

(Sándor jó kedvben ülée Kapja Rózsit, nótára gyujtanak a legények kara kíséri.)

(Cimbalom Solo)

p

H. 386.

3ik Jelenet. (Duhaj-nóta)

SÁNDOR.

Listesso tempo.

mp A ki - nek nincs sze - re - tő - je, Bort i - gyék,

p

cresc. *f*
S. Shin - ni fog - ja hogy min - den lány Ér - te ég.

cresc. *mf*

RÓZSI.

mp

És i - gyék bort az, a ki - nek

ff I ha ja! I ha ja!

ff I ha ja! I ha ja!

pp

R. *cresc.* *f.*
 Pén - ze nincs, Szá - ö - vé lesz a vi - lá - gon Min - den

R. *mf*
 kincs. És i - gyék hort

S. *mf*
 És i - gyék hort

Legények. *ff* I - ha - ja! I - ha - ja!

ff I - ha - ja! I - ha - ja!

cresc.
 az a ki - nek Bú - ja - van, Sa bú tö - le nyak - ra fő - re

az a ki - nek Bú - ja - van, Sa bú tö - le nyak - ra fő - re

cresc.

R. *ff* El - ro - han. Sem sze - re - tüm sem pénz - zem. *p* Csak

S. *ff* El - ro - han. Sem sze - re - tüm sem pénz - zem. *p* Csak

R. *cresc.* bá - na - tom, Csak bá - na - tom, Más - nál há - rom - szor - ta töb - bet

S. *cresc.* bá - na - tom, Csak bá - na - tom, Más - nál há - rom - szor - ta töb - bet

R. *f* I - ha - tom. *ff* I - ha - - - ja!

S. *f* I - ha - tom. *ff* I - ha - - - ja!

TENORI. Poco più vivo.

ff *pp*

Sem sze - re - tőm sem pěn - zem, Csak bá - na - tom, Csak bá - na - tom,

BASSI. *ff* *pp*

Sem sze - re - tőm sem pěn - zem, Csak bá - na - tom, Csak bá - na - tom,

ff *pp*

R. *ff*

I - ha - - ja!

S. *ff*

I - ha - - ja!

mf cresc. *f* *ff*

Más-nál há - rom - szor - ta töb - bet I - ha - tom! I - ha - - ja!

mf cresc. *f* *ff*

Más-nál há - rom - szor - ta töb - bet I - ha - tom! I - ha - - ja!

cresc. *f* *ff* *f*

(tánczra perdülnek)

First system of musical notation, consisting of a treble and bass clef staff. The key signature has one sharp (F#). The music features a melodic line in the treble and a bass line with chords and single notes.

Second system of musical notation. The treble staff has a melodic line with some slurs and accents. The bass staff has chords with accents and slurs.

Third system of musical notation. The treble staff continues the melodic line. The bass staff has chords with accents and slurs.

Fourth system of musical notation. The treble staff has a melodic line with slurs. The bass staff has chords with slurs.

Fifth system of musical notation. The treble staff has a melodic line with slurs. The bass staff has chords with slurs. Dynamic markings include *cresc.*, *ff*, and *ff*.

Sixth system of musical notation. The treble staff has a melodic line with slurs. The bass staff has chords with slurs.

(kürt a szin-
falak mögött.)

4^{ik} Jelenet. (A bakter énekel a szinfalak mögött.)

GONOSZ. Andante.

(Boriska a Feledi ház ajtaján kilopószik, félenken a csárda ablaka alá megy s fájó szívvvel nézi Sándor dubajkodását)

BORISKA. Allegro non troppo.

5. Jelenet. (Ez alatt Tercsi is megjelent és hallgatódzva áll, mikor megpillantja Borist hozzá siet s vállon érinti.)

TERCSI. *mp*
Ki jár itt

p *cresc.*

T. haj - nal - ban, Ko - ra vir - ra - dat - tal?

BORISKA. *mp*
Is - te - nem a Ter - csi!

TERCSI. *mf* *mp*
I - hol van Bo - ris - ka! Mit ke - ressz itt

T. *cresc.* *mf*
vir - ra - dat - kor? A - pánk bá - na - tá - ra, Szi - vünk szé - gye - né - re!

B. *Jaj bo-csáss ei nem tu-dom...*

T. *Nem bo-csát-lak jer ve-lem,*

mp

sf

B. *Ne tö-röd-jél már én ve-lem, Te-me-tő-ben*

T. *Hát ha a-pánk itt te-rem?*

mp *cresc.*

sf

(Teresi Boriskát unszolja, hogy térjenek vissza a házba a bakter kiálltása a távolból megint felhangzik.)

B. *az én he-lyem.*

Andante.

GONOSZ. f

mf *sf*

Éj-fél u-tán ó-ra há-rom...

6^{ik} Jelenet. (Úgy Rózi a csárdában mint Boris és Tercsi a bakker hangját hallva megijednek, Rózi hirtelen kiugrik a csárda ajtaján szembe találva Borist és Tercsit.)

Allegro moderato. RÓZSI. *mf*

Ugy-ni la! hát ti is it - ten, Ter-csi! Bo-ris!

mf *pp staccato*

R. soh' se hit - tem! Azt le - si - tek hol a Sán - dor, a Sán - dor?

R. Nem hit - tem hogy itt vir - rasz - szon, Ár - tat - lan lány s fér - jes asz - szony!

TERCSI. *f* *cresc.*

Pusz - tulj in - nen te sen - ki - é! Vagy - is in - kább

Piu vivo. *fp* *fp* *fp*

R. **RÓZSI.** *f*
 0 - débb in - nen mert be - léd kö - tők!

T.
 min - den - ki - é!

fp *cresc.* *f* *mf*

(harczra készen egymásra rontanak.)

cresc. *ff*
 Is - ten ugy - se meg nem kö - szö - nőd!

accel. *f*

7^{ik} Jelenet. (ekkor toppan be kiáltva Gonosz és meglepi őket, a három nő ijedten szétugrik)

Moderato. **GONOSZ.** *f* **PRÓZA.**
 Éj - fél u - tán ó - ra há - rom! Ni - ni lel - kem

p *f*

TERCSI. *f*
Mi gond - ja rá?

G. *mf*
hol jár - tok itt hár - man szen - tem! Hát te Bo - ris?

p

BORISKA. *mf*
Jaj Is - te - nem...

(Rózi felé fordúlva)

GONOSZ. *mf*
Hát te é - des gyöngy - vi - rá - gom,

p

G. Hát te szüz ár - tat - lan - sá - gom, A - lig vá - rod

G.

a ha - rang - szót, úgy - - e? Nem cso - dá - lom!

(Kacag és Rózsit állon csipi)

G.

Sán - dor - nak vagy ú - gyis az i - zé - je! ha, ha, ha, ha, ha!

pp

Allegro.

RÓZSI.

Pis - ta bá - csi azt mon - dom Fog - ja be a szá - ját, Mert ha én ki -

f *mf* *cresc.*

R.

tá - tom Ke - se - rün meg - bán - ják! Ni - ni, vén

mp *sf*

(kacagva elszalad)

R.

sa - la - bak - ter! Lám, most is szól - lótt lo - pott, ha, ha, ha, ha!

GONOSZ. *f* Andante.

Gyl - kos sze - mű rajt' ka - pott...

(A Feledi házra mutatva)

G.

De ha raj - ta kap - ják ő - ket, Bi - ró u - ram tré - fát nem ért.

G.

Át - ko - zom az á - ren - dás - nét, szől - lő - re jött áp - ti - tu - sa;

p *cresc.*

Più vivo.

G. *f*

Pe - dig ma - gam do - bol - tam ki, Hogy a kit szől - lő lo - pá - son Raj - ta kap - nak,

(A szűre alá rejtett ko-

G. *p*

Jaj lesz an - nak! Csak le - ráz - tam vol - na szé - pen, Hogy jus - sak be, Hogy mi - ké - pen?

sárral be akar osonni a csárdába de ép ekkor indul kifelé Sándor a legényekkel és cigányokkal)

G. (PRÓZA)

Ve - szett ad - ta i - hol jön - nek! Nin - csen he - lye a szől - lőm - nek!

(hátrál)

ff

8ik Jelenet. (Sándor a Feledi ház ablaka alatt megáll s rámutat) (Mialatt a legények a ház elé helyezkednek, Gonosz kinek a

Moderato.
SÁNDOR.

f Á - csi czi-gány Itt a há - za..

Legények.

ff Vi - gat czi-gány,
ff Vi - gat czi-gány,

Moderato.

fp

czigányok utját állják ide oda mozog nem tudván hová tenni a kosarat, végre megpillantja az akáczfát és egy észrevétlen pillanathban annak

S.

f Nem úgy fi - úk, szo - mo - rút -
mu - zsi - ka - szó éb - resz - sze...

mu - zsi - ka - szó éb - resz sze...

mp

egyik ágára akasztja azt, nagyot lélekzik s vigan ütögeti össze tenyereit.)

(Sándor észreveszi Gonoszt hozzá megy s nyakon ragadja)

SÁNDOR.

leg - e - löbb Si - ras - suk meg a hú - te - len sze - re - töt....

SÁNDOR.

f Rég el - mult a há - rom ó - ra, Áll - jon meg kend

GONOSZ.

f (ijedten)

Éj - fél u - tán ó - ra há - rom...

SÁNDOR.

(Cimbalmos mutatja hogy nincs hová tenni a cimbalmot)

egy két szó - ra. Hej! czim - bal - mos Mi - ért nem szól a czim - ba - lom?

(Legények Gonoszt térdre készítik s a hátára teszik a cim-

S. Go - nosz Pis - ta hadd szól - jon a há - ta - don!

Clar. Solo *tr* *f*

balmot. Gonosz szabadkozik.)

Cimbalom *tr* *f*

Moderato
SÁNDOR.

f

A — fa — lu — ban ut — cza hosz — szat — Mu — zsi — kál — ta — tom ma — ga — mat —

fp

ff

s. Te — le pa — laczk a ke — zem — be, Tán — czo — lok mint ve — szett fe — ne!

mf

f

s. Húzd rá czi — gány si — ral — ma — san, Hogy ma — ga — mat ki — sir — has — sam,

p

cresc. *ff*

s. De majd ott az ab — lak a — latt Húz — za — tok va — la — mi —

cresc. *f*

S. vi - gat, vi - gat!

Adagio.
SÁNDOR.

Ott la - kik az én csil - la - gom, Az én buj - do - só

TENORI. (csukott szájjal) *pp*

BASSI. *m* *pp*

Adagio. *pp*

S. csil - la - gom, A ki tó - lem el - buj - do - sott

rall. e dim. *cresc.*

rall. e dim.

rall. e dim. *cresc.*

S. *rall. e dim.* *pp* *Allegro moderato.* *f*

S vi - lá - gát más - sal é - li most, Hej! czi - gá - nyok

rall. e dim. *rall. e dim.* *Allegro moderato.* *mf*

SÁNDOR.

itt az a - lak, Most a le - ges - leg - vi - gab - bat!

S. *cresc.* *ff*

Ne lás - sa az a csal - fa lány Hogy bú - sú - lok csal - fa - sá - gán

f *cresc.* *f*

S. *cresc.* *f*

Hogy bú - sú - lok csal - fa - sá - gán!

cresc. *ff*

9^{ik} Jelenet. (Feledi házából haraggal kilép.)

L'istesso tempo.

FELEDI.

Be - csü - le - tes há - zam tá - ja Mi - nő du - ha - jok ta - nyá - ja?

SÁNDOR.

Duhaj én?

Legények.
Mit, du-ha-jok mi?

Mit, du-ha-jok mi?

FELEDI.

f (a térdelő Gonoszhoz)

Kel-med ve - lük ezim - bo - rál itt, S hagy - ja ő - ket így za - jong - ni? Meg - bo - lon - dúlt kend Go - nosz?

SÁNDOR. (Gonosz felkel s leporolja térdeit)

f Ki a du-haj? Szé-les ez az

FELEDI. *f* O-débb in-nét!

GONOSZ. *mf* Meg én, mi-kor mu-szaj...

Meno moto. *Tempo I.*

SÁNDOR. (Feledi meglöki Sándort)

ut - cza, Min - den - ki - nek le - het er - re ut - ja!

FELEDI. *ff* De az ily bi - tang - nak

S. *ff* Mit bi-tang én?

F. nem ut-czán a he - lye! Go-nosz esendő - rü - kért a tőm-lőcz-be ve-le...

fp *fp* *fp*

(Gonosz csitítja a legényeket a nagy zajra Boris, Tercsi és Lajos a házból előjönnek. Boriska közbe ve-

BORISKA.

ff

Ne bánts!

SÁNDOR. *ff* 3
Meg-bán-ja ezt...

El ne tüssd!

El ne tüssd!

ti magát apját fedve.)

(Lassanként nép kezd gyülekezni a csodálkozás jelével.)

Più vivo.

B. a szü - lé - met...

S. *mf*
Hej ha nem te vol - nál...

FELEDI. *f*
El ve - led, nem va - ló vagy már

Più vivo.

F. a fa - lunk - ba! Bár ne tet - ted vol - na lá - bad he - le so - ha...

10^{ik} Jelenet.

(Rózsai, kit a nagy lárma szüntén oda esalt, áttör a népen s a bíró elé áll.)

RÓZSAI.
Allegro.

mf

Soh' se bánt-sa ezt a legényt, Bi-ró u-ram

R.

hagy-ja sze-gényt, Nem te-het az ró-la hogy jár-nak u-tá-na. Ott sö-pör-jön

(A Feledi házra mutatva)

R.

rall. *a tempo*

bí-ró u-ram, ott, ott az aj-ta-ja... (Rózsai kezét megragadva.)

FELEDI.

f

Mit a-karsz ez-zel mon-da-ni?

rall. *a tempo*

RÓZSAI.

p *pp*

No hát csak azt, hogy a bak-ter haj-nal-ba

mp Andante. *rall.* Tempo I.

R. Itt ta-lált a csár - da e - lőtt hár - mas - ba, Hogy rajt - ka - pött en -

pp. *poco a poco* *cresc.*

ki a szőlős kosarat az akácfa ágáról észrevétlenül leemeli s a csárdába viszi.)

R. gem, Még ezt a két drá - ga - lá - tost it - ten, A Ter - csit...

R. (elszörnyűködve) Még a Bo - rist,

SOPR. *mf* A Ter - csit? (rémülten) A Bo - rist?

ALT. A Ter - csit? A Bo - rist?

TENOR. *mf* A Ter - csit? A Bo - rist?

BASS. A Ter - csit? A Bo - rist?

(fokozódott haraggal)

FELEDI.

S mit ke - res - tek itt haj - na! - ban?

(Sándorra mutatva)

Meno moto.

RÓZSI. *p* Mit? hát ezt ni! *mf* Er - re fáj ne - kik a fo - guk,

RÓZSI. *cresc.* Pe - dig nincs hoz - zá - ja jus - suk... **Tempo I. (Allegro.)**

SOPRANI. *mf* Szé - gyen gya - lá - zat, szé - gyen

ALTI. *mf* Szé - gyen gya - lá - zat, szé - gyen

TENORI. *mf* Szé - gyen gya - lá - zat, szé - gyen

BASSI. *mf* Szé - gyen gya - lá - zat, szé - gyen

f gya - lá - zat *cresc.* hogy i - lyen *ff* tör - té - nik a fa - lunk - ban!

f gya - lá - zat *cresc.* hogy i - lyen *ff* tör - té - nik a fa - lunk - ban!

f gya - lá - zat *cresc.* hogy i - lyen *ff* tör - té - nik a fa - lunk - ban!

LAJOS.

(eltaszítja)

Csal - fa szél csap hűt - len asz - szony, Szé - gye-nem vagy Sgya-lá - za-tom!

BORISKA.

(Rémülten) É - des a - párn ir - gal - maz - zon!

SOPRANL
ff Jaj mi lesz itt! Jaj mi lesz itt!

ALTI
ff Jaj mi lesz itt! Jaj mi lesz itt!

TENORL
ff Jaj mi lesz itt! Jaj mi lesz itt!

BASSI
ff Jaj mi lesz itt! Jaj mi lesz itt!

Listesso tempo.

FELEDI.

(bősz haraggal)

Vé - ge is lesz a gya - lá - zat - nak.

F. ³
 El pusztulj in - nen azt mon - dom, Nin - csen he - lyed a szü - le - i ház - nál

F. A me - lyet ily rú - túl meg - nya - lát - tál, Ki az én ősz - fe - jem - re

poco a poco cresc.

F. i - lyen szé - gyent ho - zott, Ne legyen lányom töb - bé, le - gyen az át ko - zott!

F. ³
 Ki - ta - ga - dom e - lű - zöm a há - zam - tól! El - ker - ge - tem mint

fp

Meno moto.

ff

hecs - te - lent ma - gam - tól! Légy át - ko - zott!

SOPRANI. *p*
Meg át - koz - ta, meg át - koz - ta,

ALTI. *p*
Meg át - koz - ta,

Meno moto.

(omlátománya volna fuldokolva kiáltja „Megátkozott“ s aztán elszalad.)

SOPRANI. *cresc.* *f* *ff* *be.* **Allegro vivo.**
meg - át - koz - ta, meg - át - koz - ta, meg - át koz - ta!

ALTI. *cresc.* *f* *ff*
meg - át - koz - ta, meg - át - koz - ta, meg - át - koz - ta!

TENORI. *f* *ff*
Meg - át - koz - ta, meg - át - koz - ta, meg - át - koz - ta!

BASSI. *mf* *f* *ff*
Meg - át - koz - ta, meg - át - koz - ta!

Allegro vivo.

Függöny.

ff

3ik Felvonás (Harmadik kép)

(Tájék az Ér mentén, háttérben hegyes vidék melyen folyam kanyarodik, a vizen át rozzant fahid korláttal, körülötte füzes vízi virágokkal. Függyöny felgördültekor hajnal. Csengő kolomp, a messze távolból kardal.)

Bevezetés.

Molto moderato.

The musical score is written for piano and bass. It begins with a treble clef and a key signature of two sharps (F# and C#). The time signature is 4/4. The piece starts with a *pp* dynamic. The bass line features trills and a rhythmic pattern of sixteenth notes. The piano part consists of chords and melodic lines. Dynamics include *pp*, *dim.*, *cresc.*, and *mp*. There are also markings for *tr* (trill) and *8* (octave). The score is divided into five systems, each with a treble and bass staff.

First system of musical notation. Treble clef contains a melodic line with slurs and ties. Bass clef contains a bass line with slurs and ties. Dynamics include *pp* and *mp*. A fermata is present over the final measure of the system.

Second system of musical notation. Treble clef contains a melodic line with slurs and ties. Bass clef contains a bass line with slurs and ties. Dynamics include *cresc.* and *pp*. A fermata is present over the final measure of the system.

Third system of musical notation. Treble clef contains a melodic line with slurs and ties. Bass clef contains a bass line with slurs and ties. Dynamics include *mp* and *cresc.*. A fermata is present over the final measure of the system.

Fourth system of musical notation. Treble clef contains a melodic line with slurs and ties. Bass clef contains a bass line with slurs and ties. Dynamics include *f* and *dim.*. A fermata is present over the final measure of the system.

Fifth system of musical notation. Treble clef contains a melodic line with slurs and ties, ending with three trills marked *tr*. Bass clef contains a bass line with slurs and ties. Dynamics include *pp* and *mf*.

Sixth system of musical notation. Treble clef contains a melodic line with slurs and ties, ending with a trill marked *tr*. Bass clef contains a bass line with slurs and ties. Dynamics include *f*, *dim.*, and *cresc.*. A fermata is present over the final measure of the system.

First system of musical notation. The upper staff features a melodic line with a dynamic marking of *mf*. The lower staff contains a piano accompaniment with a dynamic marking of *mf* and a *cresc.* marking. The system concludes with a fermata over the final chord.

Second system of musical notation. The upper staff continues the melodic line. The lower staff features a dynamic marking of *f* and a *cresc.* marking. The system concludes with a fermata over the final chord.

Third system of musical notation. The upper staff continues the melodic line. The lower staff features a dynamic marking of *ff* and a *cresc.* marking. The system concludes with a fermata over the final chord.

Fourth system of musical notation. The upper staff continues the melodic line. The lower staff features a dynamic marking of *ff* and a *dim.* marking. The system concludes with a fermata over the final chord.

Fifth system of musical notation. The upper staff features a dynamic marking of *p*. The lower staff features a dynamic marking of *pp* and a *dim. e rall.* marking. The system concludes with a fermata over the final chord.

1^{so} Jelenet. (Boriska az előtérben egy fűzfa alatt alszik)

Listesso tempo. (Kolompok) (Függöny fel)

SOPRANI (Szinfalak mögött női kar)

ALTI

mf Én va-gyok a bú-s ger-li - cze

mf Én va-gyok a bú-s ger-li - cze

(Kolompok)

cresc. *dim.* *f*

Ki a pár - ját el - vesz - tet - te Egy vad ga-lamb

cresc. *dim.* *f*

Ki a pár - ját el - vesz - tet - te Egy vad ga-lamb

(Kolompok)

SOPRANI

el - ker - get - te

ALTI

el - ker - get - te

(Kolompok)

8

f

Sze - rel - mún - ket

Sze - rel - mún - ket

BORISKA.

(Boriska ébred félálomban)

Sze -

SORANI

i - ri - gyel - te.

ALTI

i - ri - gyel - te.

(Kolompok)

pp

f

B.

ff

p

dim.

ress, sze - ress! ne hagy itt, Te vi - seld gon - do -

B. mat!

(Kolompók)

(Hirtelen eszmél csodálkozva tekint körül)

B. *p* Mi ez? Hol va - gyok én?

B. *cresc.* É - lek vagy ál - mo - dom? Ki bon - tot - ta szét a ha - jam?

(Kolompók)

B. *p* Hisz oly szé - pen be volt fon - va, Roz - ma - ring - gal, mir - tus ág - gal,

B.

Ró - za - pi - ros pánt - li - ká - val,

(Révedezve tekint maga elé piros kendőjét, mely keblét fedi leveti s maga mellé teszi a fűbe haját fonja)

B.

És ő itt volt! és ő itt volt! *mf* At is ö - lelt, meg is csó - kolt

B.

Hang - ja é - des nyug - ta - tó volt!

cresc. *Cadenza ad lib.* *f*

B.

pp *cresc.* *dim.*

(Hirtelen teljes öntudatra ébred és felsikolt)

B.

tr

f Te-rem-tő

(Kolompok)

pp

Poco più vivo.

B.

Is - te - nem! add vissza e - szemet, Ne vigyj kí - sértet - be

mf

B.

Ne bün - tess en - gemet, Jaj ——— ne - kem, Jaj ne - kem

ff

ff *p*

B.

Ily kí - ta - ga - dott - nak! Ily kí - át - ko - zott - nak!

f *3* *3* *ff*

fp *fp* *ff*

(A folyó felé fordulva)

Allegro non troppo.

B. *f* Ti zu - ha - nó ha - bok Mért nem so - dor - ta - tok el

B. Gyors hul - lá - mo - tok - kal? *mf* Ti zu - ha - nó ha - bok

B. Mért nem so - dor - ta - tok el *f* mesz - sze, mesz - sze, mesz - sze,

B. *mf* A - hol ez a bá - nat el vesz - ne

B.

Hol én meg - ta - nál - - nám Hogy - an kell pi - hen - ni,

B.

Gyó - gyul - ni, fe - led - ni, Bu - bá - na - tot, át - - kot

mf cresc. *f cresc.* *ff*

mf *cresc.*

B.

Mé - lyen el - te - met - ni Az - tán meg - pi -

mf

B.

hen - - ni...

dim. *dim.* *p* *cresc.* *pp* *dim.*

Molto meno moto.

8

(Térdre roskad; a nyakán függő kis aranykeresztet kezei közé veszi)

B. (bensőséggel)

Én üd - vö - zült a - nyám Ne hagyd el lá - nyo - dat! Gyó - gyítsd meg

B. se - be - met, Tö - röld, tö - röld le kö - nye - met; A - vagy hívj ma - gad - hoz

B. *cresc.* Nem saj - ná - lom o - da hagy - ni Ár - va é - le - tem! *ff rall.*

f *mp* *mf rall.* *ff a tempo*

(Felemelkedik. Kívülről Gonosz és Jóska dala hangzik ezt hallva Boriska a füzesőbe szalad, hogy ott elrejtőzzék)

dim. *sf* *dim.* *p* *dim.*

2^{ik} Jelenet.CSEREBOGÁR JOSKA.
Più vivo.

(Színfalak mögött)

mf *cresc.*

Csósz meg bak - ter egy - ütt jár - nak A buty - kos - ból

mf *cresc.*

Csósz meg bak - ter egy - ütt jár - nak A buty - kos - ból

p *cresc.*

(A színen)

f *f*

C. id - do - gál - nak Mit - csi - nál - nak? Mit - csi - nál - nak?

G. id - do - gál - nak Mit - csi - nál - nak? Mit - csi - nál - nak?

f *pp* *f* *pp*

mp *cresc.*

C. Ke - re - sik, ke - re - sik tüs - kön bok - ron át A Bo - ris - ka húlt nyo - mát.

G. Ke - re - sik, ke - re - sik tüs - kön bok - ron át A Bo - ris - ka húlt nyo - mát.

p *cresc.*

(Kialtva) *ff* (A színre lépnek)

C. Bo-ris te! Bo-ris te!

G. Bo-ris te! Bo-ris te! Ve_szett nap volt teg_nap ko_mám

mf *pp* *mf* *pp*

G. szed - te - vet - te! Fe - le - di a lá - nyát

mp

Allegro. *f* *Tempo I.*

G. vi - lág - gá ker - get - te Srám pa - ran - csolt hoz - zam visz - sza

G. él - ve hal - va Más - kép nem tűr meg a bak - ter hi - va - tal - ba!

mf

(Keresve körüljárnak, Joska ráakad a piros kendőre.)

CSEREBOGÁR.

C. *ff* Bo - ris te! Bo - ris te!

GONOSZ.

G. *ff* Bo - ris te! Bo - ris te!

C. *f* Itt van, megvan! (hirtelen megfordúl)

G. *mf* Mi? ki?

(A botjával piszkálja)

Allegro.

C. *p* Hát a pi - ros ken - dő...

G. hol?

Allegro.

Tempo I.

G. *f*
 Én U - ram te - rem - tóm! A Bo - ris ken - dő - je, Vi - szem a hí - ró - nak

G. *p*
 Hadd ért - sen be - lő - le; Csász komám ad - ja kend, Ad - ja kend a bo - rát!

CSEREBOGÁR

(Isznak és jokedvően egymásba csimpaszkodva in-

C. *f* *ff*
 I - gyuk meg a to - rát! I - gyuk meg a to - rát!

G. *f* *ff*
 I - gyuk meg a to - rát! I - gyuk meg a to - rát!

dőlnek.)

C. *mf* *cresc.*
 Csász meg bak - ter egy - ütt jár - nak A butykos - ból id - do - gál - nak!

G. *mf* *cresc.*
 Csász meg bak - ter egy - ütt jár - nak A butykos - ból id - do - gál - nak!

3ik Jelenet. (Sándor és Rózsi a fahidon át jönnek, Sándor útra készen minden czókmokjával.)

Moderato.

RÓZSI.

No Sán-dor, el - jöt - tem kel-med-del i - dá - ig,

El - ki - sér - tem e - gész a fa - lu ha - tá - rig. Ta - lán csak nem megy el?

Nem hagy itt bús szí - vem - mel?

Allegro non troppo.

R. *mf*

Be - jár - hat - ja ezt a ke - rek vi - lá - got, Le - sza kít - hat

R. *cresc.*

e - zer nyi - ló vi - rá - got, Te - rem min - den ró - zsa - bok - ron

R. *f*

ró - zsa - szál De én ná - lam jobb sze - re - tőt nem ta - lál...

SÁNDOR

S. *mf* Poco meno.

Megmondtam már he járj én u - tá - nam Ha jó szívvel vol - tál is i -

S. rán - tam Nem felel a szí - ved a szí - vem - nek

S. *f* Mind hi - á - ba ha - hem sze - ret het - - - lek.

cresc.

tr

R. *mf* *cresc.* Nem sze - ret - het? de mi - ért nem? Ki la - kó - zik a szí - vé - ben?

Tempo I.

S. *f* SÁNDOR. Sen - ki

Tempo I.

p *p cresc.* *f*

R. *f* Jó van

S. *mf* lel - kem. csak hogy nem sze - ret - lek!

dim. *mp* *f*

RÓZSI.

R. *mf*

azt mon-dom hát a mit kel-med: *mf* Kel-med menjen jobb - ra én meg me-gyek

R. bal - ra. Ter - csi u - tán fáj a szí - ve, Azt sze - re - ti most is úgy-e?

SÁNDOR.

S. *f* *cresc.* *ff*

Azt mon-dom hogy ne vedd szá-d-ba azt a ne - vet! Ki - ne ejtsd még egy - szer!

RÓZSI.

R. *mp*

Is - ten áld - ja...

(Türelmét veszítve a hid felé indul, arra felérve megáll.)

R.

cresc.

R.

mf Áld - ja meg az Is - ten! *mf* Sán - dor!

pp *pp*

(halkabban)

R.

p Sán - dor! *f* Csak a - zért sem! Jöj - jön ó u - tá - nam!

mp *sf.*

(Könyeit fürli)

R.

mp Áll mint - a só - bál - vány! *f* Ej hát mit is né - zem! *cresc.* Már visz-sza sem

rall. *a tempo*

R. né - zem. E - j mit! Se üs - töm, se füs - töm,

sf rall. *p*

cresc. *ff* *Più vivo.* (Sándor elgondolkozva áll-a falú felé mereng, hirtelen Rózsi után fordul)

R. E - redj ha - za szen - - - - - tem.

f *ff*

4^{ik} Jelenet.

SÁNDOR *f* *Meno moto.*

S. Áld - jon meg az

(észreveszi hogy Rózsi elment)

S. Is - ten... El - ment! jól tet - te...

pp

Moderato. *mp*

s. Hi - á - ba a - kar - nám, Nem tu - dom sze - ret - ni.

(Hirtelen mozdúlattal)

s. *f* Hej! *cresc.* Bát - ki Ter - csi, Bát - ki Ter - csi! *ff* De meg - öl - ted

s. *mf* ezt az sze - gény szi - vet! Ki hát a ha - tár - ból,

s. Ta - lán sze - gény szi - vem Kön - nyekben ki - lá - bol Ten - ger fáj - dal - má - ból.

S. *p*
Soh' se in - te - gess

S. *cresc.* *mp*
É - des fa - lum tor - nya, Nem me - he - tek visz - sza!

S. *f* *p*
Sok az én i - ri - gyem, Nagy az én ke - ser - vem.

(Harang a szinfalak mögött)

Andante.

Largo.
con molto sentimento

S. Kon - gasd, vén ro - bo - tos, Bú - csúz - ta - tót hú - zol,

S. Mint - ha te - met - né - nek Sza - vad — ne - kem úgy, úgy szól;

S. Az a ti ros - z - sa - tok Mesz - sze út - ra in - dül, Nem hagy itt e - gy - bet

S. Csak i - de - je ja - vát, Nyug - vó ha - lot - ta - kat, Meg egy hűt - len,

S. *f* Meg egy hű - len le - ányt — *mf* Hagyd el a ha-rang-szót

S. *poco accel.* *cresc.*
Vén ro - bo - tos, hagyd el Mert a szi - vem job - ban za - jog Min - den ü - té - sé - vel!

(Harangzó elhallgat; indúlni készül.)

S. *Moderato.*
p Mer - re is in - dül - jak

S. *f.* Hej is - te - nem, é - des jó is - te - nem *cresc.* Gyujts vi - lá - got, gyujts vi - lá - got

ff *Andante ma non tanto.* *cresc.*

S. ben - nem! Áld - jon meg az Is - ten É des fa - lum

ff. *f* *cresc.*

S. tá - ja, Ár - va buj - do - só - nak nín - csen, nín - csen

ff. *Poco più vivo.* (Összeszedi holmiját és megindul— Boriska visszatér a

S. hej! nincs ha - zá - ja!

füzesből.)

cresc. *dim.*

5^{ik} Jelenet.

BORISKA

pp

El-men-tem a ha - tá - rig, De to-vább nem bír - tam, Úgy el - fo-gott a bú - bá - nat

(Sándorral összetalálkozik.)

Allegro vivo.

B.

Szí-vem majd ki - sir - tam. Is - te - nem Sán - - dor!

SÁNDOR
(Zavarban meglepetve)
Allegretto.

p

Kis Bo-ris-kám te va-gy - it - ten? El-buj-dos-tál azt kell hin-nem,

S.

A - pa á - tok ne-héz te-her Kis Bo-ris-kám hogy bí - rod el?

(Félénken közelítve.)

Allegro non troppo · BORISKA. *mf*

Vi-gyen el na - gá - val, He - gyen, völ-gyön ál - tal,

B. *cresc.*

Hol a ne-vün-ke-t se tud-ják; Jár-juk be a vi-lág ut-ját, Dol-gos két ke-zem - mel

cresc.

B. *cresc.* *cresc.*

Sze-re-tő szi-ve-mel Csak kel-me-dért él - jek. Ugy él-jünk mi ket - ten

cresc. *mf*

B. *f* *cresc.* (Kábultan)

Mert én Gön-dör Sán - dor Csak kel-med-ért él - tem, Kel - me-det sze - re -

p *cresc.* *f*

B. *ff*
tem!

S. *SÁNDOR.*
p
 Mi ez? mi volt ez? mit mon-dott ez a lány?

(felindúlva)

S. *mf* *cresc.* *ff*
 Hej! ke - vély Fe - le - di! ha most bos - szút áll - nék!

BORISKA.
pp
 Is - te - nem, hol va - gyok?

B. *pp*
 Sem - mi... Sem - mi...

S. *p*
 El - szé - dül - tél szen - tem, De már sem - mi ba - jod?

Allegretto con moto.

s. *p*

Sor - sod ne kösd hoz - zám, Sze - gény kis Bo - ris - kám

s. *cresc.* *f*

Is - ten ke - ze raj - tam, E - zer bú - bá - nat - ban, Ne - ház si - ra - lom - ban.

s. *p* *cresc.*

E - redj ha - za szé - pen Kér - lold meg a -

s. *ff*

pá - dat Sfe - lejts el vég - ké -

(Nagy fájdalommal.)

B. *f* So-ha sem fe-lej - tem, Hisz oly rég sze-re - tem, *cresc.* Csak Is - ten - ben

S. pen.

B. *p* *cresc.*

B. *f* *mf* biz - va, Tit - ko-san ke - serg - ve, Vesz - tett bi - za -

B. *cresc.* lom - mal És új - ra re - mél - ve, Mi - kor o - lyan é - des, Oly

B. *cresc.* é - des sze - ret - ni, Oh hát hogy is tud - nám, Nem tu - dom fe -

cresc. *mf* *cresc.*

L'istesso tempo.

B. *ff* 2
led - - ni!

S. *f*
Sha meg mon-dom hogy nem tud-lak sze-ret - ni?

f *fp*

(A szívéhez kap)

B. *ff* *mp*
Jaj szí - vem ha most meg-tud - nál re - ped - ni!

S. *p*
Ugy - e ha - za mégysz?

fp *dim.* *pp*

(a viz felé mutat)

B. *pp*
Ha - za... o - da...

S. *mp*
Nem ha - rag - szol re - ám?

pp *rall.*

B. *pp*
Nem... nem...

S. *pp*
Ve-zes-se-lek? itt a ke-zem...

(Fejével némán „nem”-et jelez; a hid felé indul, azon megáll.)

Molto moderato.

pp

L'istesso tempo.
BORISKA.

B. *mf*
Ka - va - roj mély ör - vény To - vább to - vább el nem bi - rom.

SÁNDOR.

S. *mf*
Sze - gény drá - ga lé - lek, sze - gény drá - ga lé - lek!

L'istesso tempo.

mf

B. *cresc.* Ka - va - rogj ör - vény, ka - va - rogj ör - vény, *f* ka - va - rogj mély ör - vény!

S. *cresc.* Ha mást nem sze - ret - nék *f* E - gyet el fe - led - nék;

B. *mp* Te légy te légy az én si - rom, Te légy te légy. az én si - rom!

S. *mp* Té - ged té - ged sze - ret - né - lek, té - ged té - ged sze - ret - né - lek

B. *cresc.* Ta - karj el en - gem ta - karj el en - gem *f* en - ge - met!

S. *cresc.* Sze - gény drá - ga sze - gény drá - ga jó lé - lek!

B. *mf*
Ka - va - roj mély ör - vény to - vább, to - vább el nem bí - rom;

S. *mf*
Ha mást nem sze - ret - - nék, E - gyet el - fe - led - nék

mp

B. *cresc.* *ff*
Nyisd meg mély - sé - ge - det, Ta - karj el en - ge - met

S. *cresc.* *ff*
E - gyet el - fe - led - nék, Té - ged té - ged sze - ret - né - lek

cresc. *f*

(Sándor a bokrok között eltűnik, Boriska utána sikolt és a vízbe veti magát. Sándor visszaroohan,

B. *cresc. e rall.* *ff* *Allegro.* *ff*
Te légy — az én si - rom, te légy! Sán - dor!

S. *cresc. e rall.* *ff*
Is - ten ve - led, Is - ten ve - led!

cresc. e rall. *ff* *f* *pp* *Allegro.*

szürét, kalapját elveti s a hidra szalad.)

BORISKA.

Meg állj! —

SÁNDOR.

Föl - ve - tik a ha - bok, Nem hagy - lak vesz - ni,

(utána veti magát)

S. nem, in - kább ve - led ha - lok!

(Függöny gyorsan le.)

3. Felvonás. (Negyedik kép.)

Szin: A falu piacza háttérben a templommal – baloldalt a falu háza tornáccal. Bucsú napja, legények és leányok mulatnak – cziczázva. A tánc végével beharangoznak; a nép az isten házába indul.

Allegro.

f *dim.*

f

(Függöny. Vorhang.)

SOPRANI.

f Mint a haj - ló ró - zsa-bim - bó Haj - la - doz - zál ga - lam - bom; *pp* Mint a haj - ló

TENORI.

f Mint a haj - ló ró - zsa-bim - bó Haj - la - doz - zál ga - lam - bom; *pp* Mint a haj - ló

BASSI.

f Mint a haj - ló ró - zsa-bim - bó Haj - la - doz - zál ga - lam - bom; *pp* Mint a haj - ló

mf ró - zsa-bim - bó Haj - la - doz - zál ga - lam - bom; Is - pi - lán, Is - pi - lán,

mf ró - zsa-bim - bó Haj - la - doz - zál ga - lam - bom; Is - pi - lán, Is - pi - lán,

mf ró - zsa-bim - bó Haj - la - doz - zál ga - lam - bom; Is - pi - lán, Is - pi - lán,

cresc.

Is - pi - lán - gi ró - zsa Ró - zsa vol - nék pi - ros vol - nék Ka - ri - ka vol - nék

cresc.

Is - pi - lán - gi ró - zsa Ró - zsa vol - nék pi - ros vol - nék Ka - ri - ka vol - nék

cresc.

Is - pi - lán - gi ró - zsa Ró - zsa vol - nék pi - ros vol - nék Ka - ri - ka vol - nék

f

gör - dül - nék. Is - pi - lán, Is - pi - lán, Is - pi - lán - gi ró - zsa

f

gör - dül - nék. Is - pi - lán, Is - pi - lán, Is - pi - lán - gi ró - zsa

f

gör - dül - nék. Is - pi - lán, Is - pi - lán, Is - pi - lán - gi ró - zsa

cresc. *ff*

Ró - zsa vol - nék fel - ü - dül - nék Ka - ri - ka vol - nék gör - dül - nék.

cresc. *ff*

Ró - zsa vol - nék fel - ü - dül - nék Ka - ri - ka vol - nék gör - dül - nék.

cresc. *ff*

Ró - zsa vol - nék fel - ü - dül - nék Ka - ri - ka vol - nék gör - dül - nék.

cresc. *ff*

(Támoló ifjak és lányok)

mp

Künn a bá - rány Benn a far - kas,

mp

Künn a bá - rány Benn a far - kas,

mp

Künn a bá - rány Benn a far - kas,

p

SOPRANI.

f

Künn a bá - rány Benn a far - kas,

f *p*

TENORI.

Künn a bá - rány Benn a far - kas.

BASSI.

Künn a bá - rány Benn a far - kas.

f

f

SOPRANI.

Mint a haj - ló ró - zsa-bim-bó Haj - la-doz-zál ga-lam - bom;

f

SOPRANI.

Künn a bá - rány

TENORI.

Mint a haj - ló ró - zsa-bim-bó haj - la-doz-zál ga-lam - bom.

BASSI.

Mint a haj - ló ró - zsa-bim-bó haj - la-doz-zál ga-lam - bom.

ff

sf

TENORI. *ff*
Benn a far-kas,

BASSI. *ff*
Benn a far-kas,

SOPRANI. *f*
Künn a bá-rány Mint a haj - ló

TENORI. *ff* *f*
Benn a far-kas, Mint a haj - ló

BASSI. *ff* *f*
Benn a far-kas, Mint a haj - ló

ró - zsa - bim - bó Haj - la - doz - zál ga - lam - - bom.

ró - zsa - bim - bó Haj - la - doz - zál ga - lam - - bom.

ró - zsa - bim - bó Haj - la - doz - zál ga - lam - - bom.

cresc. *ff*

Moderato.

(Mindannyian lassan körben forognak – a gyermekek

First system of musical notation (measures 1-4). The piece is in 4/4 time. The right hand starts with a complex, multi-measure rest followed by a melodic line. The left hand plays a steady accompaniment. Dynamics include *f*, *cresc.*, and *mf*.

kézen fogva láncot képezve bujnak át közöttük – végül egy legény elfog egy lányt és megcsókolja.)

Second system of musical notation (measures 5-8). The right hand continues with a melodic line, and the left hand provides harmonic support. Dynamics include *p*.

Third system of musical notation (measures 9-12). The right hand features a melodic line with some chromaticism. The left hand continues with a steady accompaniment. Dynamics include *p*.

Fourth system of musical notation (measures 13-16). The right hand has a melodic line with some chromaticism. The left hand continues with a steady accompaniment. Dynamics include *f*.

Fifth system of musical notation (measures 17-20). The right hand has a melodic line with some chromaticism. The left hand continues with a steady accompaniment. Dynamics include *dim.*, *p*, *dim.*, and *mf*.

Sixth system of musical notation (measures 21-24). The right hand has a melodic line with some chromaticism. The left hand continues with a steady accompaniment. Dynamics include *cresc.*, *sf*, and *f*.

First system of piano accompaniment. Treble clef has a melodic line with eighth and sixteenth notes. Bass clef has a harmonic accompaniment with chords and moving bass lines.

Second system of piano accompaniment. Dynamics include *ff* and *mf*. The bass line features a steady eighth-note accompaniment.

Third system of piano accompaniment. Dynamics include *p*, *mf*, and *cresc.*. The bass line has a simple harmonic accompaniment.

Fourth system of piano accompaniment. Dynamics include *f*, *cresc.*, and *ff*. The system includes a time signature change to 2/4.

SOPRANI. *ff* Mint a haj - ló ró - zsa-bim - bó Haj - la - doz - zál ga - lam - bom; *pp* Mint a haj - ló

TENORI. *ff* Mint a haj - ló ró - zsa-bim - bó Haj - la - doz - zál ga - lam - bom; *pp* Mint a haj - ló

BASSI. *ff* Mint a haj - ló ró - zsa-bim - bó Haj - la - doz - zál ga - lam - bom; *pp* Mint a haj - ló

Fifth system of piano accompaniment. Dynamics include *ff* and *pp*. The bass line has a steady eighth-note accompaniment.

ró - zsa-bim-bó Haj - la - doz - zál ga - lam - bom. Is - pi - láng, Is - pi - láng, Is - pi - lán - gi
 ró - zsa-bim-bó Haj - la - doz - zál ga - lam - bom. Is - pi - láng, Is - pi - láng, Is - pi - lán - gi
 ró - zsa-bim-bó Haj - la - doz - zál ga - lam - bom. Is - pi - láng, Is - pi - láng, Is - pi - lán - gi

cresc.
 ró - zsa Ró - zsa vol-nék pi - ros vol-nék Ka - ri - ka vol-nék gör - dül - nék. Is - pi - láng,
cresc.
 ró - zsa Ró - zsa vol-nék pi - ros vol-nék Ka - ri - ka vol-nék gör - dül - nék. Is - pi - láng,
cresc.
 ró - zsa Ró - zsa vol-nék pi - ros vol-nék Ka - ri - ka vol-nék gör - dül - nék. Is - pi - láng,

cresc.

Is - pi-láng, Is - pi-lán - gi ró - zsa Ró - zsa vol-nék pi - ros vol-nék. Is - pi -

cresc.

Is - pi-láng, Is - pi-lán - gi ró - zsa Ró - zsa vol-nék pi - ros vol-nék. Is - pi -

cresc.

Is - pi-láng, Is - pi-lán - gi ró - zsa Ró - zsa vol-nék pi - ros vol-nék. Is - pi -

ff

láng, Is - pi - láng, Is - pi - lán - gi ró - - - zsa.

ff

láng, Is - pi - láng, Is - pi - lán - gi ró - - - zsa.

ff

láng, Is - pi - láng, Is - pi - lán - gi ró - - - zsa.

cresc.

ff

2ik Jelenet. (Feledi tanácsbeliekkel jön a faluházából, ezek résztvevőjelesen körülveszik, vigasztalják s a templomba mennek.)

Moderato.

(Harang a színpalak mögött.)

First system of the musical score. It consists of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The time signature is 4/4. The music begins with a forte (*f*) dynamic. The upper staff features a complex melodic line with many beamed notes and rests, while the lower staff provides a steady accompaniment of quarter notes. There are four bar lines with repeat signs (double vertical lines with dots) below the bass staff.

Second system of the musical score. It continues the grand staff from the first system. The melodic line in the treble clef becomes more active with sixteenth-note patterns. The bass line remains consistent with quarter notes. There are five bar lines with repeat signs below the bass staff.

Third system of the musical score. The treble clef part shows a shift in texture with more chords and rests. The bass line continues with quarter notes. There are five bar lines with repeat signs below the bass staff.

Fourth system of the musical score. The treble clef part features a melodic flourish. The bass line continues with quarter notes. A *cresc.* (crescendo) marking is present in the final measure of the system. There are six bar lines with repeat signs below the bass staff.

FELEDI.

Fifth system of the musical score, which includes the vocal line. The vocal line is written in the bass clef and begins with a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The lyrics are: "Egy - há-zunk szent nap - ja gyá - szos nap". The piano accompaniment continues in the grand staff. The system ends with a mezzo-piano (*mp*) dynamic marking. There are five bar lines with repeat signs below the bass staff.

F. *cresc.* *f.*

én - ne-kem Ki lát - ta? ki lát - ta? El - té-vedt gyer - me-kem.

ff *mf* *dim.*

F. *mp*

Men - nék a temp-lom - ba De ni-acs nin-csen nyug - tom,

p *sf* *pp*

F. *f* *dim.* *ff*

Mért kell né-kem ősz fe-je-met Bán - kó-dás-nak ad - nom? U-ram én Is - te-nem!

mf *p dim.* *fp*

mf

F. *mf*

Mi lett a há - zam - ból? Ho - va lett a gyer - mek? Vi - lát - gá

mp *cresc.*

accel.

F. *accel.*

ül - döz - tem Pe - dig oly sze - lid volt mint a fe - hér

accel.

f^{ra} rall. *ff* *p*

F. *f^{ra} rall.* *ff* *p*

bá - rány, Is - te - nem te - rem - tőm . Te hoz - zád for - dú -

fp rall. *fp* *pp*

(Szintén a templomba megy.)

a tempo

F. *a tempo*

lok.

a tempo *mf* *cresc.*

Allegro non troppo.

TERCSI.

mp
Ne jár - jon u - tá - nam

p

mp
Hadd me - gyek temp - lom - ba.

p

cresc.
Ar - ra ké - rem Is - tent bo - csás - son meg

cresc.

f
kend - nek A mi - ért így meg - csú - folt vi - lág szé - gye - né - re.

Listesso tempo.

f *p* *f* *p*

LAJOS.

mf

Mond - tam már, hogy bá - nom A - mit el - kö - vet - tem

pp

Az su - gall - ta tet - tem, Hogy an - nyi - ra

f

félt - lek. Ö - lelj meg sze - rel - mem, Ö - lelj meg sze - rel - mem!

mf

TERCSI.

mf

Ka - rom _____ ne ö - lel - je Aj - kam ne

mf *pp*

cresc.

csó - kol - ja Mig nagy es - - kü - vés - - sel

cresc.

f

Hit - re nem fo - gad - - ja, *f* Hogy ma - gát Sán - dor - ral

mf

mp

Az - zal a bo - tor - - - ral *mp* Ösz - sze soň sem

pp

I. *ad - ja, Ősz - sze soh' sem ad - ja.*

LAJOS. *mf* *Is - ten úgy se - gél - jen!*

TERCSI. *ff* *I - de a szi - vem -*

LAJOS. *f cresc. ffe* *Is - ten úgy se - gél - jen!*

TERCSI. *re!*

TERCSI.

mf

Sze - re - tő ke - be - lem

LAJOS.

mf

Sze - re - tő ke - be - lem

pp

T. Fe - le - di a mul - tat If - ju há - zas -

L. Fe - le - di a mul - tat If - ju há - zas -

T. pá - rak If - jú há - zas - pá - rak

L. pá - rak If - jú há - zas - pá - rak

T. *f*
El - mú - ló ha - rag - ban Sze - ret - ni ta - núl - nak, El - mú - ló

L. *f*
El - mú - ló ha - rag - ban Sze - ret - ni ta - núl - nak, El - mú - ló

mf

T. *cresc.* *ff*
ha - rag - ban Sze - ret - ni sze - ret - ni ta - núl - - -

L. *cresc.* *ff*
ha - rag - ban Sze - ret - ni sze - ret - ni ta - núl - - -

mf cresc.

Poco più vivo.

T. *4/4*
nak!

L. *4/4*
nak!

Poco più vivo. (A templom felé indulnak honnan Feledi kilép.)

ff dim. p

(Megpillantva őket.)

FELEDI. Moderato. *mf* *p*

Bé - kes - ség!... ez jó - ra for - dult, Bár az Is - ten min - den bú - mat

cresc. *fe.*

Eny - hü - lés - re for - di - ta - ná, Kis lá - nyo - mat é - des jó - mat Visz - sza -

rall. **Allegro moderato.** (Gonosz és Jóska jobbról jönnek, Feledi nagy izgatottságban észreveszi őket.)

ad - ná!

GONOSZ. *mf*

Sem - mi jót!

FELEDI. *mf*

Mi hirt hoz - tok? Csak egy szót, Él - e még?

(Gonosz előveszi a piros kendőt és Feledi felé tartja, ez feljajdulva kap utána, térdre rogy és arcát a kendőbe rejt.)

Piano accompaniment for the first system, featuring a treble and bass clef with complex chordal textures and dynamic markings like *ff* and *all*.

Andante. (Zsoltár a templomban)

SOPRANI *mp*
Az oly em - be - rek nyil - ván bol - do -

TENORI *mp*
Az oly em - be - rek nyil - ván bol - do -

BASSI *mp*
Az oly em - be - rek nyil - ván bol - do -

Az oly em - be - rek nyil - ván bol - do -

Andante.
(Orgona) *mp*

mf
gok, A kik i - gaz - ság - gal jár - nak él -

mf
gok, A kik i - gaz - ság - gal jár - nak él -

mf
gok, A kik i - gaz - ság - gal jár - nak él -

tök - ben. Is - ten tör - vé - nyi - re va - gyon gond -

tök - ben. Is - ten tör - vé - nyi - re va - gyon gond -

tök - ben. Is - ten tör - vé - nyi - re va - gyon gond -

FELEDI.

Is-te-nem! Mily i - gaz - ta - lan vol - tam gyer - me - kem i - ránt!

juk,

juk,

juk,

f *dim.*

És a sze - rint él - nek min - den i - dő - ben;

f *dim.*

És a sze - rint él - nek min - den i - dő - ben;

f *dim.*

És a sze - rint él - nek min - den i - dő - ben;

cresc. *f*

A kik szent bi - zony - sá - git meg - őr - zik,

cresc. *f*

A kik szent bi - zony - sá - git meg - őr - zik,

cresc. *f*

A kik szent bi - zony - sá - git meg - őr - zik,

FELEDI *f*

SOPRANI *cresc.* *ff*

TENORI *cresc.* *ff*

BASSI *cresc.* *ff*

Te fe - léd

És az Is - tent szi - vök sze - rint ke - re - sik!

És az Is - tent szi - vök sze - rint ke - re - sik!

És az Is - tent szi - vök sze - rint ke - re - sik!

FELEDI *cresc.*

for - dú - lok é - gi ir - gal - ma - sság! Gyó - gyítsd meg lel - ke - met, Ár - va

ff *cresc.*

gyer - me - ke - met Ve - zé - reld, ve - zé - reld te hoz - zád!

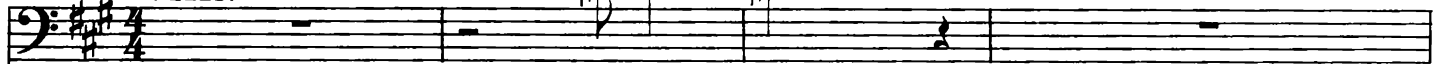
f *cresc.* *ff*

5ik Jelenet. (Boriska és Sándor belépnek. Boris apja karjai közé veti magát.)

Allegro.

FELEDI

ff \sharp \flat \sharp



BORISKA

ff Le - á - nyom!



A - pá - m, — a - pá - m!

SÁNDOR

mf



Allegro.

Ott a ha - bok mély - sé - gé - ből



(A nép a templomból jövet Feledi körül csoportosul.)

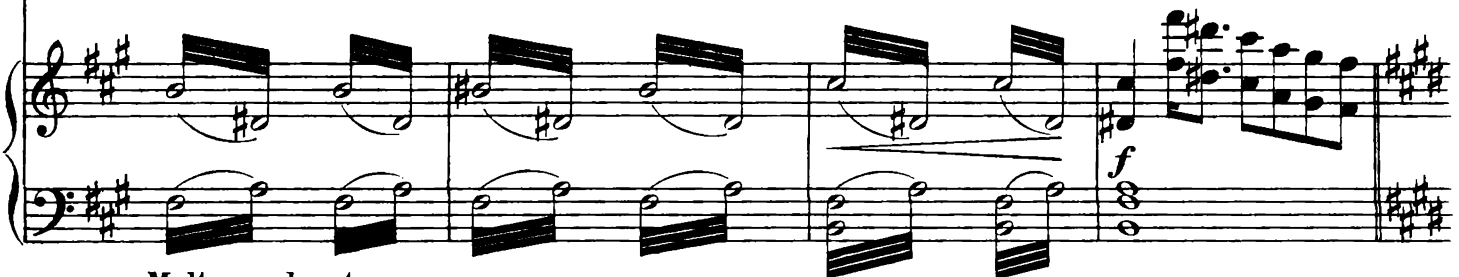
SÁNDOR

cresc.

f



Visz-sza hoztam kend-nek, Meg-be-csüljék kit a ha-lál tor-ká-ból kiment - nek!



Molto moderato.

SOPRANI

cresc.



Vi - gasz - ta - ló Is - ten i - de ve - zé - rel - ted, vi - gasz - ta - ló Is - ten

TENORI

cresc.



Vi - gasz - ta - ló Is - ten i - de ve - zé - rel - ted, vi - gasz - ta - ló Is - ten

BASSI

cresc.



Vi - gasz - ta - ló Is - ten i - de ve - zé - rel - ted, vi - gasz - ta - ló Is - ten



Allegro. (Rózsai ki szintén a templomból jön ki áttör a csoporton.)

RÓZSAI

mp
Ej - nye lám! Itt a lel - kem

f
i - de ve - zé - rel - ted!

f
i - de ve - zé - rel - ted!

f
i - de ve - zé - rel - ted!

Allegro.

f *ff* *pp* *pp*

RÓZSAI

mp
Pá - ro - sá - val, Én meg soh' se bol - do - gúl - tam

pp *pp*

R.

mf
Egy ma - gá - val! E - gyik ug - rott a pa - tak - ba, A má - sik vi - gyá - zott

pp *staccato*

f

R. Ste-remt úgy - se! mind - a - ket - tő, Be - csú - fúl meg - á - zott!

Moderato.

GONOSZ (Rózsihoz furakodva megböki.)

mf *cresc.* *f*

Jaj te Ró - zsi! de rá - ter - met - től A he - je - hu - já - ra!

pp

Più vivo.

RÓZSI

f *mf*

Mint kend a lo - pás - ra! Hát még azt sem tud - ják

SOPRANI *ff*
A lo - pás - ra?!

TENORI *ff*
A lo - pás - ra?!

BASSI *ff*
A lo - pás - ra?!

Più vivo.

f *ff*

R. *f*
 Hogy ez a vén Go - nosz A leg - nagyobb tol - vaj!

ff
 Tol - vaj!?

ff
 Tol - vaj!?

ff
 Tol - vaj!?

Allegro moderato.

RÓZSI

mp *p*
 Hány - szor lát - tam két szem - mel Lop - ott hol - mit ho - gy e - melt el; Min - de - gy a vén - csont - nak

cresc. *mp* *cresc.* *f*
 Son - ka, bor, liszt vagy ká - sa; Nincs a mi eny - ves ke - zé - nek Ja - vá - ra ne vál - na.

mf *pp* *mf*

RÓZSI

mp

Nincs e tá-jon az a szől-lő Mit meg ne de-czi-mál-na!

SOPRANI

ff

Tol - vaj! Tol - vaj!

TENORI

ff

Tol - vaj! Tol - vaj!

BASSI

ff

Tol - vaj! Tol - vaj!

Moderato.

GONOSZ (a legnagyobb zavarban)

Ha - zu - dik, ha - zu - dik, em - be - rek, gye - re - kek, Ha - zu - dik ha mon - dom!

TERCSI

*mp**cresc.*

De biz úgy van, mert én lát - tam Mi - kor son - kát, bort lo - pott!

GONOSZ

f

Ta - ga - dom! Hisz

GONOSZ

tönk - re tesz - nek a ga - zok!

FELEDI

No le - ta - gad - nád te A na - pot az ég - ről!

GONOSZ

Le én a csil - la - got mert én Be - csü - le - te - met nem en - ge - dem,

GONOSZ

Nem, ha - lál - ig!

FELEDI

Szót se töb - bet! A ha - zug - ság

FELEDI

Ja-vad-ra nem vá - lik, Lecsap-lak a bak-ter-ság-ról Vén bú - nös el in - nen!

mf *f*

GONOSZ. (Komikus daccal.)

Nem én egy ta-pod - tat, Beszél - jen a fa - lu! Beszél - jen a fa - lu!

ff *mf* *cresc.*

tr *f* *f*

FELEDI

(A nép veszteg marad)

Tart - sa fel az új - ját Ki Go - noszt meg - tart - ja,

f *ff* *allegro*

(Egytől-egyig ujjukat billegetik.)

Hát a ki el - csap - ja? No lát - ta kend!

ff *f* *allegro*

F.

accel. *cresc.*

Itt a fa-lu Sza-va-zat-ja; Ta-ka-rod-jék a po-kol-ba S bak-ter kürt-jét i - de ad-ja!

tr. *tr.* *tr.* *tr.*

pacel.

(Komikus pathosszal)

GONOSZ.

f *p* *f* *p*

Jaj testemnek, jaj lelkemnek!

SOPRANI, TENORI, BASSI

ha ha ha ha ha ha ha ha!

Moderato.

ff tr *f* *pp* *sf* *pp*

GONOSZ.

f *cresc.* *f* *rall.*

Mi-vé le-gyek, ho-va men - jek? Jaj szegény ár-vá-nak Se ap-ja se any-ja!

sf *cresc.* *sf* *sf* *prall.*

RÓZSI. (Hetykén.)
Allegro.

f *p*

Kenddel megyek én is! Em-lék-szik-e bi-ró u-ram, Em-lék-szik-e

p *pp*

R. *cresc.* *mf*

bi - ró u - ram, Mi - kor ezt a Sándor legényt Re - ám biz - ta? No most kendre

R. *f*

a - dom visz - sza, Ked - ves só - gor - ság - ra Szép a - tyá - fi - ság - ra.

R.

Is - ten áld - ja! El - megyek már,

R. *cresc.*

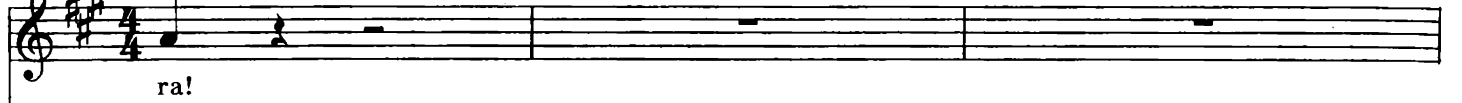
I - gaz ugyan sen - ki - se vár Me - gyek a vi -

R.  *f*
 lág - ba! Ha a lel - kem el - kár - ho - zik Em - ber - sé - ges

R.  *ff*
 bi - ró u - ram, Ve - gye kend ma - gá - -

(Rózi és Gonosz eltávoznak.)

RÓZSI **Moderato.**

 ra!

SOPRANI *f*
 Min - den hát jó - ra vál, mind pár - já - ra ta - lál, ál - das - sék te -

TENORI *f*
 Min - den hát jó - ra vál, mind pár - já - ra ta - lál, ál - das - sék te -

BASSI *f*
 Min - den hát jó - ra vál, mind pár - já - ra ta - lál, ál - das - sék te -

Moderato
f staccato


mf
É - des a - pá m itt van ki - re oly rég

cresc.
hát az if - jú pár!

ff

cresc.
hát az if - jú pár!

ff

cresc.
hát az if - jú pár!

ff

cresc.
f *fp*

B. *cresc.*
vár - tam. Hej, jól tu - dom én nem ó - hajt mást, csak a lá - nya,

f

mf

BORISKA *cresc.* *ff* Allargando
csak a lá - nya bol - dog - sá - gát!

FELEDI *f*
Most majd én beszé - lek:

Allargando *f* *a tempo*

cresc. *f* *sf*

FELEDI.

hát a - tyám - fi - a - i Még két nagy bú - nös van itt, Most egy esz - ten - de - je

F. É - pen úgy kez - dő - dött És sí - rás lett a vé - ge,

F. E - zen ün - nep reg - ge - lén All - ja - nak megint e - lém Mint

F. *cresc.* meny - asz - szony és vő - le - gény! *ff* Ál - dás ve - lők és bé -

BORISKA *Moderato.*

Sze-rel - mem - nek vi - rá - gát A - rany su - gár

TERCSI.

Most az ün - nep reg - ge - lén Áll - ja - nak me -

SÁNDOR.

Sze-rel - mem - nek vi - rá - gát A - rany su - gár

LAJOS.

Most az ün - nep reg - ge - lén Áll - ja - nak me -

FELEDI.

ke! Ez ün - nep reg - ge - lén Áll - ja - nak me -

SOPRANI.

Most az ün - nep reg - ge - lén Áll - ja - nak me -

TENORI

Most az ün - nep reg - ge - lén Áll - ja - nak me -

BASSI.

Most az ün - nep reg - ge - lén Áll - ja - nak me -

Moderato.

B. e - ri, Is - te - nem te ol - tal - mazz

T. gint e - lénk, Mint meny - asz - szony és vő - le - gény

S. e - ri, Is - te - nem te ol - tal - mazz

L. gint e - lénk, Mint meny - asz - szony és vő - le - gény

F. gint e - lénk, Mint meny - asz - szony és vő - le - gény

gint e - lénk, Mint meny - asz - szony és vő - le - gény

gint e - lénk, Mint meny - asz - szony és vő - le - gény

gint e - lénk, Mint meny - asz - szony és vő - le - gény

B. Szi - vem csak ezt ké - ri! Sze - rel - mem - nek

T. Ál - dás ve - lők bé - ke! Most az ün - nep

S. Szi - vem csak ezt ké - ri! Sze - rel - mem - nek

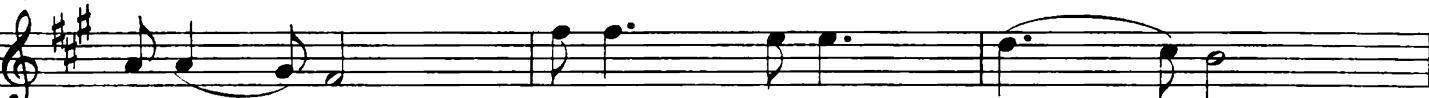
L. Ál - dás ve - lők bé - ke! Most az ün - nep

F. Ál - dás ve - lők bé - ke! Most az ün - nep

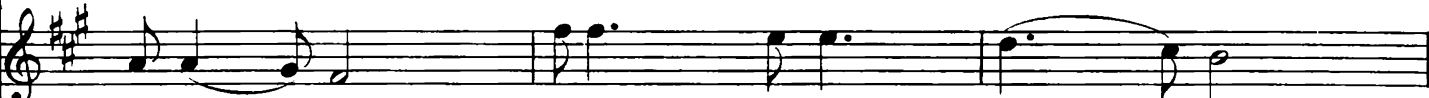
Ál - dás ve - lők bé - ke! Most az ün - nep

Ál - dás ve - lők bé - ke! Most az ün - nep

Ál - dás ve - lők bé - ke! Most az ün - nep

B. 
 vi - rá - gát A - rany su - gár é - ri

T. 
 reg - ge - lén Áll - ja - nak me - gint e - lénk

S. 
 vi - rá - gát A - rany su - gár é - ri

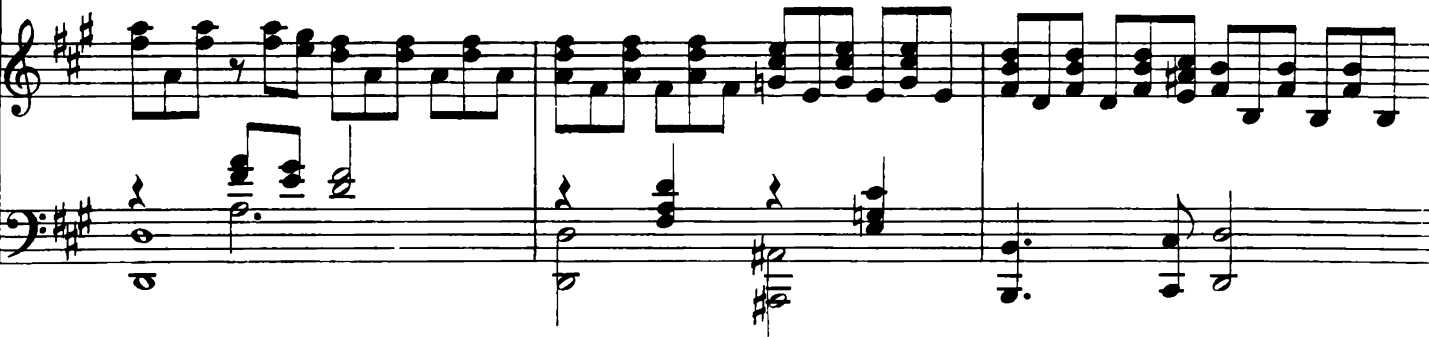
L. 
 reg - ge - lén Áll - ja - nak me - gint e - lénk

F. 
 reg - ge - lén Áll - ja - nak me - gint e - lénk


 reg - ge - lén Áll - ja - nak me - gint e - lénk


 reg - ge - lén Áll - ja - nak me - gint e - lénk


 reg - ge - lén Áll - ja - nak me - gint e - lénk



cresc. e rall.

B. Is - te - nem te ol - tal - mazz Szi - vem ezt ké - ri, te ol -

cresc. e rall.

T. Mint meny - asz - szony és vő - le - gény! Ál - dás ve - lők bé - ke

cresc. e rall.

S. Is - te - nem te ol - tal - mazz Szi - vem ezt ké - ri te ol -

cresc. e rall.

L. Mint meny - asz - szony és vő - le - gény! Ál - dás ve - lők bé - ke

cresc. e rall.

F. Mint meny - asz - szony és vő - le - gény! Ál - dás ve - lők bé - ke

cresc. e rall.

Mint meny - asz - szony és vő - le - gény! Ál - dás ve - lők bé - ke

cresc. e rall.

Mint meny - asz - szony és vő - le - gény! Ál - dás ve - lők bé - ke

cresc. e rall.

Mint meny - asz - szony és vő - le - gény! Ál - dás ve - lők bé - ke

cresc. e rall.

B. *ff*
tal - mazz!

T. *ff*
ál - dás!

S. *ff*
tal - mazz!

L. *ff*
ál - dás!

F. *ff*
ál - dás!

ff
ál - dás!

ff
ál - dás!

ff
ál - dás!

ff **Maestoso.** (Függöny. Vorhang.)



Teréz körút 38. sz.
KANGJEGYMETSZŐ INTÉZET
könyv és könyvrendelői
MŰINTÉZET.
Telefon 51. 22-63.